

Donnerstag, den 22. Juli (3. August) 1899.

19. Jahrgang.

# Lodzer Tageblatt

**Abonnements:**

in Lodz: Rs. 1.80 vierteljährlich inklusive Zustellung;

**pr. Post:**

Inland, vierteljährlich Rs. 2.— monatlich 70 Kop. incl. Porto.

Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 1.20 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

**Redaktion und Expedition:**

Dzielna (Bahn) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

**Insertionsgebühren:**

Für die fünfseitige Petizelle oder deren Raum, im Inseratenhelle 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zelle.

Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns

Anfragen entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

## Hôtel „Der Fürstenhof“,

Potsdamer Platz. Berlin W., Leipziger Platz.

### Vornehmes ruhiges Familienhotel I. Ranges.

Bevorzogene Lage. Gegenüber Potsdamer Bahnhof, nahe Friedrichstrasse  
Bahnhof dicht am Thiergarten. Comfortable Einrichtung Elektrische Beleuchtung  
in allen Räumen. Zimmer: Parterre bis dritter Stock.

Besitzer Heinrich Quitz,

langjähriger Inhaber des Hotel Galisch in Breslau.

mit inländischen, und nach den angeführten Beispielen wird sich niemand wundern dürfen, wenn alle größeren Bestellungen dem Auslande zufallen. Nebrigens ist es garnicht so sehr lange her, daß die Lokalchronik unserer Stadt auch zwei derartige instruktive Fälle aufzuweisen hatte, wo sie auf die Dienste der einheimischen Industrie verzichten mußte, zu nicht geringer Entrüstung eines Theils der lokalen Presse.

Fast überall klagt man, daß das Parlament immer mehr entartet und in der öffentlichen Meinung sinkt, weil das Partei- und Cliquewesen immer mehr zunehme und überlegene Talente, selbstständige Charaktere und Kapazitäten sich nur selten mehr wählen lassen. Daher kommt auch die Zunahme des Pessimismus in fast allen Städten. Die Stimmung des Volkes ist gedrückt, den Regierungen will es immer weniger gelingen, den verlorenen Kompromiß wieder zu finden, die Gemüther zu beruhigen und die Bevölkerung zum echten Parlamentarismus zu erheben. Die Religion hat man vernachlässigt und dafür den Kultus des Staates gesetzt, der Niemanden befriedigt.

Wann den durch Parteien zerrissenen Staaten der so nothwendige Friede wieder leuchten und die durch Vergnügungsucht und Zügellosigkeit verschnechte Zufriedenheit wieder erblühen werde, ist noch nicht abzusehen. Der Ernst des Lebens und die Größe seiner Aufgaben muß in jedem Einzelnen wieder gestärkt zum Bewußtsein gebracht werden, dann wird auch mit der Wiederkehr von Sitte, Zucht und Selbstbeherrschung die Achtung vor dem Parlamente zurückkehren und der Roth den Augenblicks und der politischen Verklärung ein Ende bereitet werden, die jede gedeihliche Reform verhindert und auch die fiskalischen Bedrückungen verschuldet hat, als deren Ausflug auch der jetzt so sehr graffrende Unzufriedenheits-Bacillus zu betrachten ist.

— Der "Figaro" veröffentlicht einen Brief des Obersten Sandherr vom 5. Januar 1895 an den damaligen Chefredacteur des "Echo de l'Armee" Livry, worin Sandherr diesen auffordert, keinen Artikel über die Geständisse von Dreyfus zu veröffentlichen. Er fügt hinzu, daß Dreyfus keine Geständisse gemacht habe, weshalb von diesen Geständissen nichts zu halten ist und sie den Protesten des Verurteilten nicht gegenüber zu stellen seien.

Der "Figaro" veröffentlicht heute 1) einen Brief des Hauptmanns Freystätter (Mitglied des Kriegsgerichts von 1894), worin er den Cassationshof erzählt, ihn zu verhören (die Aussage Freystäters ist auf einen Punkt beschränkt), 2) die Aussage Lepines, der den Verhandlungen des Kriegsgerichts von 1894 als Polizeipräfekt beiwohnte, 3) einen von der Polizeipräfector (Abtheilung Spieldeut) verfaßten Bericht, betr. Dreyfus. In seinem Brief an den Präsidenten des Cassationshofes bittet Freystätter, man möge ihm Gelegenheit geben, sich mit seinem Gewissen bezüglich des Prozesses von 1894 auseinanderzusetzen. Er hoffe, der Präsident werde die ersten Erwagungen, die ihn zu seinem Vorgehen bestimmten, begreifen. Freystätter gibt in seiner Aussage an, daß Henry bei seinem ersten Verhör die Schuld von Dreyfus behauptet habe, ohne daß er eine andere Zeugenschaft als die seine aufführte. Bei seinem zweiten Verhör erklärte Henry, eine ehrenhafte Persönlichkeit, deren Namen er nicht nennen wollte, wisse, daß Dreyfus Documente aus dem Ausland geliefert habe. In diesem Augenblick erklärte Henry auf eine Bemerkung des Majors Gallet, es gebe gewisse Geheimnisse eines Officiers, die dessen Käppi nicht wissen dürfe. "Diese Erklärung," sagt Freystätter, "übte auf mich einen großen Einfluß hinsichtlich der Haltung Henrys gegenüber Dreyfus aus. Die Überzeugung von der Schuld von Dreyfus sei durch die Aussagen zweier Schriftsachverständigen herbeigeführt worden, die das Bordonau bestimmt Dreyfus zu schreiben. Nachdem die von zwei anderen Schriftexperten dargelegten graphischen Unähnlichkeiten von Bordonau erkläre worden waren, habe das Bordonau in vier Sitzungen des Kriegsgerichts die einzige Grundlage gebildet. Lepine erklärt, daß die Verhandlungen des Kriegsgerichts der Dreyfus-Auseinandersetzung keine besondere Feierlichkeit darboten. Das Requisitorium erschien Lepine wohl. Der Angeklagte habe durch seine Haltung keine Sympathien erweckt. Es habe Alles gelungen; bisweilen habe sich sein Gesicht kämpfhaft verzogen, doch sei kein Ruf der Entrüstung oder der Bewegung laut geworden. Drei Thatsachen hätten auf Lepine einen besonderen Eindruck gemacht, zuerst die Aussage Henrys, der auf ihn den Eindruck eines Richters gemacht

## Bank Handlowy

### w Warszawie Oddział w Łodzi

podej do wiadomości, że biura Banku czynne będą od dnia 7 Sierpnia r. b. w domu pana J. Birnbauma przy ulicy Mikolajewskiej № 5.

### Grand-Magasin des Meubles P. GLOBUS,

Varsovie, rue Bielanska № 5.

niker zu mir zu schicken, um durch ihn die nötigen Messungen vornehmen zu lassen, bevor der Contrakt abgeschlossen wurde.

Im Auslande führten meine Bemühungen genau zu den entgegengesetzten Resultaten. Eine deutsche Firma, an die ich mich gewandt hatte, schickte auf eigene Kosten zweimal einen Ingenieur zu mir, der die nötigen Pläne entwarf, und darauf erhielt ich einen detaillierten Kostenanschlag von 73,190 Mark, in welcher Summe die Zoll- und Transport-Gebühren mit inbegriffen waren. Mit diesem Ansatz wandte ich mich zum zweiten Mal an einige inländische Firmen und bot ihnen die Bestellung unter den gleichen Bedingungen an, aber nur von einer einzigen Firma erhielt ich eine Antwort: sie willigte ein, den Auftrag für 43,100 Rbl. zu übernehmen, verlangte aber, daß die Zahlungsfristen, die die ausländische Firma mir angeboten hatte, sehr lange waren, eine hypothetische Sicherstellung der Schuld. Die inländische Firma war also um 24% teurer als die deutsche.

Trotz dieses bedeutenden Unterschieds im Preise wog der einheimische Apparat 120 Pud, der ausländische 2795 Kilogramm, das heißt er war um 50 Pud oder 40% schwerer, was seinen Wert und seine Leistungsfähigkeit bedeutend erhöht. Da ferner von dem Gesamtpreis von 73,190 Mark 20,000 Mark d. h. etwa 30% auf Zoll, Transport und andere Spesen entfielen, so hätte ich, wenn ich mich für den inländischen Apparat, der keinen Zoll zahlte, entschied, ihn um 24% teurer bezahlt, obgleich er 40% leichter war als der ausländische.

Das zweite Beispiel ist noch lehrreicher.

Derselbe Gütesbesitzer wollte ein Gitter von Eisenrat um seinen Park ziehen und fragte wiederum bei mehreren Firmen diesseitig und jenseit der Grenze an. Von den eingelaufenen Antworten waren zwei beachtenswert, die eine aus Warschau, die andere aus Wien. Die Wiener Firma bot ihm einen Drahtzaun zum Preise von 5002 Rbl. für 2830 Meter, die Warschauer einen ebenjochigen für 8817 Rbl. an, das heißt leichter war um 75% teurer. Sieht man von dem Wiener Angebot den Zoll im Betrage von 2228 Rbl. ab, so erhält man das Resultat, daß das selbe Drahtgitter, das in Österreich 2773 Rbl. kostet, in Warschau mit 8817 Rbl. bezahlt werden muß, also mehr als um das Dreifache teurer ist.

Endlich noch ein drittes Beispiel aus den Erfahrungen derselben Magnaten. Bei der Ausführung umfassender Erdarbeiten wollte er auf seinem Territorium eine schmalspurige Zweigbahn zur bequemeren Fortschaffung der Erdmassen bauen und folgte auch dieses Mal seiner Empfehlung, sich gleichzeitig in Deutschland und in Polen nach den Preisen zu erkundigen. Das Resultat war ein ebenso frappirendes wie in den beiden ersten Fällen, denn eine Berliner Firma erbot sich, mit Zoll und Zustellung eine Werk für 1621 Rbl. zu bauen, die Warschauer Firma dagegen verlangte für dieselbe Arbeit 5727 Rbl. Tatsächlich hätte der Besitzer, da die geplante Bahn eine Länge von 4 Werst haben sollte, im ersten Fall 6436, im zweiten 22,910 Rbl. zahlen müssen. Mit anderen Worten: für den gleichen Preis baut die inländische Firma eine Bahn von 4 Werst, die ausländische — mehr als 14 Werst!

Mag man nun die Erklärung einer so auffallenden Errscheinung in dem bei uns herrschenden Protektionismus, das die Entwicklung der einheimischen Industrie fördern soll, mög man sie in anderen Ursachen erblicken, — die Thatsache ist nicht zu bestreiten: mit ausländischen Firmen zu thun zu haben, ist bequemer und vortheilhafter als mit ihrer Offerten zu machen. Aufangs erhielt ich von keiner der einheimischen Firmen eine befriedigende Antwort; stott genauer Zahlenangaben enthielten sämtliche Offerten unbestimmte Ausdrücke wie „mehr oder weniger“, „angeblich“, „annähernd“ u. dergl. m. Auch ging keine einzige Firma auf mein Verlangen ein, einen Tech-

### Dr. Wincenty Gajewicz

choroby WEWNĘTRZNE i  
DZIECINNE.

Nowy Rynek № 5, dom p. Luby.

### Dr. med. J. Łukasiewicz,

Geburthilfe, Frauenkrankheiten.

Sprechstunden: von 8—11 Vormittags u. 4—7

Nachmittags.

Petruskauer-Straße Nr. 101.

### Zahnarzt

### Klinkovsteyn

ist vom Auslande

zurückgekehrt.

Petruskauer-Straße 47.

Łódź, den 2. August 1899.

Nicht gar selten liest man in der örtlichen Presse Beschwerden über das Publikum, das sich weigerte, die einheimische Industrie zu unterstützen, und es vorziehe, seine Bestellungen im Auslande zu machen, wobei neben anderen Argumenten manchmal auch die durch nichts bewiesene Behauptung, die ausländischen Industrie-Erzeugnisse seien teurer und schlechter als die einheimischen, ins Feld geführt wird. Die beste Antwort giebt ein (polnischer) Großgrundbesitzer, der kürzlich in einem allgemein geachteten Journal folgende drei Thatsachen aus seiner eigenen Erfahrung erzählte.

Vor einigen Jahren, — so berichtet der Autor —, noch vor der Einführung des staatlichen Getränkemonopols, beschloß ich, auf einem meiner Güter eine Brauerei einzurichten und es vorziehe, seine Bestellungen im Auslande zu machen, wobei neben anderen Argumenten manchmal auch die durch nichts bewiesene Behauptung, die ausländischen Industrie-Erzeugnisse seien teurer und schlechter als die einheimischen, ins Feld geführt wird. Die beste Antwort giebt ein (polnischer) Großgrundbesitzer, der kürzlich in einem allgemein geachteten Journal folgende drei Thatsachen aus seiner eigenen Erfahrung erzählte.

## Politische Rundschau.

Über Unzufriedenheit und Verstimmung schreibt das Wiener Weltblatt:

Zu den noch immer ungelösten innerpolitischen Wirren, die bereits zu dem Gerüchte von der bevorstehenden Verhängung des Belagerungsstaandes über die böhmischen Gebiete Anlaß geboten haben, gesellt sich infolge der so überaus empfindlichen Steuerhöhungen eine wachsende Verstimmung aller Kreise über die Art des Zusammensetzens der drückenden Ausgleichsgesetze. Die Bewegung gegen den jetzt allein herrschenden Rothparagraphen nimmt immer schärfere Formen an, weshalb Alles vermieden werden sollte, um die ohnehin sehr erregte Stimmung in der Bevölkerung nicht noch zu steigern. Die Bewegung, die sich gegen die Inkraftsetzung des unpopulären Ausgleiches und der neuen Verbrauchssteuer im Wege des Rothparagraphen richtet, gestaltet sich zu einer für das Ministerium weit gefährlicheren Agitation als alle bisherigen Austragungen des Radikalismus und das jetzt so beliebte Kokettieren mit der Politik der Strafe. Die Opposition ist eifrig bemüht, die Bewegung gegen den Paragraph vierzehn in regem Fluß zu erhalten und die Protestkundgebungen dagegen so eindrucksvoll als möglich zu machen. Man gibt dieser Agitation sogar eine sozialistischen Einschlag und verrät so neuerdings die fellsame Waffenverbrüderung zwischen Freisinn und der rothen Internationale.

Die im nächsten Monat in Wissamkeit treten den Steuerhöhungen für Zucker, Bier, Branntwein und Petroleum, und namentlich die Verschärfung der Verbrauchssteuer auf Zucker von 13 auf 19 Kr. per Kilogramm haben in großen Volksmassen einen heftigen Widerstand hervorgerufen. Letztere macht sich auch bereits in recht empfindlicher Weise geltend, da im Hinblick auf die Vertheuerung des Zuckers die meisten Hausfrauen besorgt waren, sich wenigstens für die erste Zeit einen billigen Zuckervorrath zu sichern und mindestens das steuerfreie Quantum einzufauen. In Folge dessen ist fast überall eine allgemeine Zuckernot eingetreten, weil das für den Monat Juli freigegebene Quantum aufgebraucht ist. Da die Spezere der Zuckarfabriken bis 3. August andauern soll, so können sich die Kaufleute nur mit Mühe den für die Nachfrage nötigen Bedarf schaffen, zumal man nicht darauf eingehen wollte, der Geschäftswelt schon von dem Augustkoutingente etwas zur Verfügung zu stellen.

Statt des strengen Einschreitens der Polizei verlangt man jetzt die Einstellung des freien Verfügungsrechtes der Regierung, wozu aber erst die Vorbedingung erfüllt werden muß, daß das nach zweijähriger Obszession ohne jede positive Leistung heimgebliebene Parteientent wieder aktionsfähig gemacht werde und zu ernster, schaffender Arbeit zurückkehre. Wenn das Parlament seiner eigentlichen Aufgabe zurückgegeben ist, werden auch die Straßen-demonstrationen gegeben worden sein. Ob hieß ein Umsturz? Versetzung in der Richtung: in Aussicht steht, den Reichsrath, wie dies der erste Artikel des Oktober-Diploms statut, weder von dem Landtag, beziehungsweise von den herrschenden Majoritäten der einzigen Landtage bestimmt Dreyfus zu schreiben. Nachdem die von zwei anderen Schriftexperten dargelegten graphischen Unähnlichkeiten von Bordonau erkläre worden waren, habe das Bordonau in vier Sitzungen des Kriegsgerichts die einzige Grundlage gebildet. Lepine erklärt, daß die Verhandlungen des Kriegsgerichts der Dreyfus-Auseinandersetzung keine besondere Feierlichkeit darboten. Das Requisitorium erschien Lepine wohl. Der Angeklagte habe durch seine Haltung keine Sympathien erweckt. Es habe Alles gelungen; bisweilen habe sich sein Gesicht kämpfhaft verzogen, doch sei kein Ruf der Entrüstung oder der Bewegung laut geworden. Drei Thatsachen hätten auf Lepine einen besonderen Eindruck gemacht, zuerst die Aussage Henrys, der auf ihn den Eindruck eines Richters gemacht

Die unseligen Sprachenverordnungen haben nur zu einem verstekten Absolutismus geführt, und die verschiedenen Parteiführer, namentlich die radikalen, benützen die herrschende Unzufriedenheit zur Förderung ihrer Partei- und Sonderzwecke. Allerdings hat auch das Parlament redlich mitgeholfen, um die jegliche Missstimmung zu verstetzen. Das Volk hofft und erwartet von dem Parlamente immer weniger und macht aus seiner Gleichgültigkeit dagegen kein Hehl. In Frankreich sind die Parlamentarier so sehr von Habgierigen

habe, als er die Hand hob und auf Dreyfus zeigend sagte: „Das ist der Verräther; ich weiß es; ich schwör es.“ Die Auslagen Berillons schienen, wie Lepine meint, nicht begriffen worden zu sein. Die Bertheidigungssrede des Advocaten Demange sei sehr schön gewesen, habe sich aber nur auf einen Punkt erstreckt. Sie habe dargelegt, daß das Bordereau nicht von einem Artillerieofficer, insbesondere nicht von Dreyfus herrühren könne. Die Richter hatten, wie Lepine meint, das Urtheil bereits gefaßt. Er (Lepine) habe wohl gesehen, daß sich die Züge des Dreyfus bei einer Stelle der Aussage Berillons verzogen, aber er habe die von Berillon berichteten angeblichen Worte des Dreyfus „O, der Elefant!“ nicht gehört. Lepine bestätigt, daß er vom Kriegsminister mit Nachfragen bezüglich der Spielergewohnheiten und der Beziehungen von Dreyfus zu den Frauen beauftragt worden war. Bezüglich des Spieles sei festgestellt worden, daß eine Namensverwechslung vorlag. Bezüglich der Beziehungen zu gewissen Frauen konnte nichts erwiesen werden. — Den Auslagen Lepines schließt der „Figaro“ den Text der Note an, die über diese Untersuchung berichtet.

Es gab neulich ein bedrohliches Wetterleuchten an der Themse, und fast wollte es scheinen, daß sich das Gewitter unvermeidlich entladen müsse. Der Colonialminister Joseph Chamberlain hat im Unterhause in gewohnter Weise eine scharfe Sprache gegen die Burenrepublik in Südafrika geführt; aber seine Ausführungen traten, wie der „B. B. Cour.“ bemerkte, vergleichsweise an Bedeutung zurück vor der Rede des Premiers Lord Salisbury im Hause der Lords. Unstreich ist die südafrikanische Frage dadurch in ein neues Stadium getreten, und wie man auch die Rede Salisburys deutnen will, jedenfalls ist dieser Staatsmann aus seiner bisherigen Reserve hervorgetreten, und zwar gleich in einer so entschiedenen Weise, wie man sie bei ihm fast niemals zu beobachten Gelegenheit gehabt. Er übertrug noch seinen Collegen vom Colonialamt an der Schärfe des Ausdrucks, wobei seine Worte persönlich gegen den Präsidenten Krüger gerichtet waren. Um das Auftreten des Cabinetschefs zu erklären, muß die Frage aufgeworfen werden, ob seine bisher befürchtete Ruhe nur äußerlich war, oder ob er in der That sich erst jetzt vom Colonialamt zu einer Aenderung des Curves hat hinreißen lassen. Da man aber unter allen Umständen nicht mehr an die vorher geplante Zwiespältigkeit in dem englischen Cabinet glauben kann, so muß man jedenfalls die Lage für sehr ernst halten, wenn man auch nicht gleich das Schlimmste zu fürchten hat.

Es ist gewiß dabei nicht zu übersehen, daß beide englischen Minister die Absicht hatten, die südafrikanische Republik und den Präsidenten Krüger persönlich einzuschüchtern. Und wenn trotzdem ausdrücklich in den ministeriellen Reden hervorgehoben wurde, daß jede Hoffnung auf eine friedliche Lösung der Frage noch nicht als ausgeschlossen zu betrachten sei, so kann man sich vorläufig an diese Worte halten, zumal die englische Presse ebenfalls zu solcher Auffassung hindeutet.

Neue Momente haben die ministeriellen Reden nicht gezeitigt, aber sie haben die Streitfrage, vielleicht sogar etwas zu grell, beleuchtet. Es ist das Stichwort gefallen, daß es sich um die Befestigung der Burenoligarchie handeln, und daß die weiße Rasse ohne Unterschied der nationalen Abstammung in Transvaal politisch gleichgestellt sein müsse. Es ist nicht zu leugnen, daß darin eine wirkliche Parole zu finden ist, denn der Streit, der sich um die Naturalisations-Bedingungen dreht, ob ein fünfjähriger oder ein siebenjähriger Aufenthalt im Lande die Verleihung des Bürgerrechtes herbeiführen soll, kommt der großen Masse etwas kleinlich vor. Der Colonialminister zeigte sich bemüht, der Sache ein großes, politisches Aussehen zu geben; er gestand auch aufrichtig zu, daß es sich gar nicht um die besprochenen Einzelheiten handle. Das englische Element, das nach der Ansicht Chamberlains in seiner politischen Verhandlung herabgedrückt worden sei, solle zu „seinem Rechte“ gelangen. Dies Recht leitet die englische Regierung erstens von dem Principe der internationalen Verträge ab und dann auch von dem Szenarienverhältnis, in dem Transvaal nach der Annahme der englischen Politiker zu Großbritannien stehe. Joseph Chamberlain hat den imperialistischen Gedanken zum Ausdruck gebracht, der unfehlbar den größten Theil der britischen Nation beherrscht. Die Uitlander vertreten in Südafrika die englische Nation, sie nicht zum vollen politischen Recht zulassen, hieße das Prestige des britischen Imperiums in Afrika schmälen.

Wie sich die Dinge in Afrika nun entwickeln werden, läßt sich augenblicklich nicht absehen. Es kommen da viele Umstände in Betracht, die zu einander in einer Wechselwirkung stehen. Man muß vor Allem abwarten, welchen Eindruck die englischen Drohungen in Pretoria hervorrufen, und wie sich die Afrikander am Cap dazu verhalten werden. Außerdem hießen ja die englischen Minister selbst zu sagen, daß sie noch nicht das letzte Wort gesprochen, und sich dagegen verwahrt, als ob in den ministeriellen Erklärungen ein Ultimatum gegen die Regierung von Transvaal läge. Am wichtigsten ist wohl vorläufig, die Stimmung in England zu beobachten. Für jetzt ist man in London geneigt, die Kriegsgefahr nicht als vorhanden anzunehmen. Aber zweifellos steht hinter der Regierung, selbst wenn es zum Außersten kommt, der weitanspruchsvolle Theil der Nation. Die Stellungnahme der liberalen Opposition war keine entschiedene, sie trug vielmehr den Charakter der wohlwollenden und freundlichen Ermahnung, es ja doch zuerst mit dem Frieden zu

versuchen, so lange die Sache noch so ginge. Außerdem war die Opposition in dieser Frage nicht einig. Herr Campbell-Bannerman ist an sich kein Parteiführer im großen Stil; in diesem Falle konnte er um so weniger entscheiden gegen die kriegerischen Absichten der Regierung auftreten, als er sich sagen mußte, daß er damit wenig Zustimmung im Lande finden werde.

Die Friedensausicht, welche die ministeriellen Reden noch gelassen haben, besteht für den Fall, daß die Burenrepublik die Beschwerden der Uitlander als berechtigt anerkenne. Josef Chamberlain hat dabei ausdrücklich erklärt, daß es sich nicht um thatächliche Beschwerden handle, um angebliche Rechtswidrigkeiten, über die sich englische Bürger zu beklagen hätten, sondern um principielle, um politische Rechte. Wenn Ohrn Krüger die Bezeichnung jener Recriminationen zugiebt, so sieht er sich mit seiner bisherigen Politik ins Unrecht. Dies ist allerdings eine harte Zumuthung. Und so muß die optimistische Ansicht, der Colonialminister wolle sich keineswegs an Einzelheiten klammern, nach dieser Richtung doch eine Einschränkung erfahren. Im englischen Oberhause und auch im Unterhause wurde Klage geführt, daß Krüger die bestehende Convention nicht eingehalten habe. Wenn nichtsdestoweniger von Seiten Salisbury's betont wurde, man wolle an der politischen Stellung Transvaal's nichts ändern, seine staatsrechtliche Stellung nicht antasten, so wird man sich darüber klar werden müssen, welche eigentlich die Ziele der englischen Regierung seien. In dieser Hinsicht gibt die Rede des Premiers ziemlich klaren Aufschluß.

Nicht die staatsrechtliche Stellung der Republik will man angeblich von der Thematik ausändern, sondern in der Republik selbst dem englischen Element das Übergewicht verschaffen. Nichtsdestoweniger stellt man englischerseits die Forderung, daß die naturalisierten Engländer ihr englisches Bürgerrecht beibehalten dürfen. Abgesehen aber, daß dies zu vielen Ungehörigkeiten und Unzuträglichkeiten führen muß, drückt sich auch dadurch der Anspruch auf ein drückendes Vasallverhältniß der südafrikanischen Republik unter England aus, gegen die sich die Buren bisher energisch gesträubt haben.

Die Entscheidung, vor der die Burghers jetzt stehen, ist somit keine leichte, und die Verantwortung, die der Präsident Krüger mit der zu erwartenden Entscheidung zu übernehmen hat, gewiß nicht gering. Die Beiklüsse der Republik werden zweifellos von dem Gefühl dieser Verantwortlichkeit dictirt sein. In Pretoria kennt man sehr gut die eigene Kraft und die des Partners; was für die staatliche Selbstständigkeit Transvaals auf dem Spiele steht, aber auch, was England mit seinem Vorgehen gegen die Republik unternimmt und riskt. In der nächsten Umgebung Ohrn Krüger's weiß man auch am besten, was man von den Drohungen der englischen Regierung zu halten hat, ob man darin nur den Versuch des „Bangemahens“ zu erblicken hat, oder ob die Buren damit tatsächlich herausfordert werden sollten. Welche Antwort sie auf die ausgestoßenen Drohungen zu geben haben, oder richtiger, welche Maßregeln dagegen zu ergreifen sind — darüber wird man nicht erst in diesen Tagen schlüssig werden, da die Holländer mit dieser Eventualität schon seit Jahren rechnen müssen.

Die südafrikanische Frage hat vielleicht durch die letzten ministeriellen Reden in London einen acuten Charakter gewonnen; ihrer Natur nach hat sie sich jedoch wenig verändert.

Die Ermordung des Präsidenten der Republik San Domingo ist neueren Berichten zufolge auf eine politische Verschwörung zurückzuführen. Der Mordanschlag war mit großer Umsicht geplant. General Heureaux saß unter dem Balkon eines Hauses in der Rue Colon in Moca, gerüstet, sein Pferd zu besteigen, um nach Santiago de Los Caballeros zu reisen. Er war im Gespräch mit zwei Freunden begriffen, als sich ihm ein alter Bettler von vorn näherte. Der General war im Begriff, ihm ein Almosen zu reichen, als Caceres vorstürzte und rasch zwei Revolverschläge abfeuerte, von denen einer General Heureaux und der andere den Bettler tödte. Das Verbrechen wurde so schnell verübt, daß die Freunde des Präsidenten außer Stande waren, es zu verhindern. Während der Flucht erwiderten die Begleiter des Mörders das Feuer des Gefolgs des Präsidenten.

General Ulysses Heureaux oder „Lilli“, wie er von Freund und Feind genannt zu werden pflegte, war ein Mulatte mit ziemlich regelmäßigen Gesichtszügen, die eine Mischung des afrikanischen mit dem kaukasischen Typus verriethen. Er hatte schwülstige Lippen, ein etwas zurückstehendes Kinn, eine breite fleischige Nase, schönes krausliches, schon etwas graues Haar und einen etwas kurz geschnittenen dichten Schnurrbart. Seine Augen waren hellbraun und erschienen auf den ersten Blick mild — fast wohlwollend. Seine Miern waren, selbst in seinen gefühllichsten Augenblicken, einnehmend und gesällig, und man pflegte in San Domingo zu sagen, daß sich sogar die von ihm zum Tode verurteilten Leute geschmeichelt fühlten, wenn er ihnen sagte, daß er sie nicht begnadigen könne. Kein Wunder, daß sein Lächeln mehr als sein Born gefürchtet wurde. Er beschäftigte eine große Anzahl Spione, von denen viele Frauen waren, aber er war sein eigener besserer Spion. Vor einigen Jahren war er in der Stadt San Domingo Ehrengäst bei einem Empfang, dem, wie er Grund zu vermuten hatte, mehrere Politiker, die ihm im Geheimen feindlich gesinnt seien, beiwohnen würden. Nachdem er allein, die sich ihm vorgestellt,

die Hand gedrückt, entfernte er sich und begab sich nach seinem Palast, den er bald darauf, als gemeiner Arbeiter verkleidet, wieder verließ. Die Anlagen, die das Haus, in dem der Empfang stattfand, umgaben, waren offen, und in dieselben hineinschlendernd, sah er in dem düsteren Lampenlicht eine Gruppe, die augenscheinlich mit großem Ernst irgend eine Privatangelegenheit besprach. Der Präsident stellte sich betrunken, näherte sich und warf sich unter einen in der Nähe befindlichen Karren, als ob er schlafen wolle. Dort hörte er die Unterhaltung der Versammelten und erlangte Kenntnis von einer gegen seine Person gerichteten ersten Verschwörung.

Ein ähnlicher Vorfall ereignete sich in neuer Zeit. „Lilli“ hatte Kenntnis von einer gefährlichen Verschwörung gegen ihn und erfuhr Zeit und Ort einer geplanten Zusammenkunft der Verschwörer. Seine Spione vermochten ihm nicht die Namen aller zu nennen. Darum begab sich der Präsident selber zu dem Stelldeichir zur anberaumten Stunde. Kaltblütig trat er in den Kreis und mit einer Miene der Neugier rief er seinen Zeigefinger auf einen nach dem Anderen mit den Worten: „Sie hier?“, die er stets wiederholte. Die Verschwörer waren buchstäblich verblüfft durch seine Kühnheit, und obwohl sie ihn auf der Stelle hätten töten und dadurch sofort den Hauptzweck ihres Complots erreichen können, ließen sie ihn ohne ein Wort vor dannen ziehen. Am nächsten Tage wurden Alle, die er dort gesehen hatte, verhaftet und wenige Stunden später Alle, oder nahezu Alle, von seinen Soldaten erschossen.

Ein großes Vermögen hat er nicht zusammengehart. In London, Hamburg und Newyork hatte er Depos in Höhe von etwa einer halben Million Dollars. Seine jährlichen Einkünfte, die er aus den Ein- und Ausfuhrzölle bezog, betragen etwa 2,500,000 Dollars. Sein Heer verschlang etwa die Hälfte dieses Geldes und der Rest wanderte zumeist in die Taschen der massenhaften Beamten. Wenn er einen Günstling bereichern wollte, stellte er ihn an die Spitze der Zollverwaltung; aber wenn er Geld brauchte, borgte er von ihm große Summen. Er hinterläßt eine Witwe, die in Puerto Plata wohnt. Zuweilen besuchte er seine Frau, ließ sie aber nie nach San Domingo kommen. Als sein 24jähriger Sohn, der in Paris Medicin studierte, ohne Erlaubniß heimkehrte, ließ er ihn auf einem seiner Schiffe zwei Monate als gemeinen Matrosen dienen, dann sandte er ihn nach Frankreich zurück. Der Präsident war sehr frugal, aber wenn er wichtigen Persönlichkeiten Diners gab, ließ er Delicatessen aus Newyork kommen und engagierte einen besonderen Koch. Er war stets elegant gekleidet, und sein Badezimmer war das schönste Gemach in seinem Hause. Er fürchtete sich vor Menschenmördern, und nicht ohne Ursache. Als Bettler gekleidet, wanderte er häufig durch die Straßen, stets von weiblichen Dienern begleitet; er traute nur Frauen, und wenn er die Juvel bereitete, schloß er stets in den Häusern dieser weiblichen Polizei. Er pflegte stets zu sagen, er liebe die Macht um ihrewillen, und wenn er jemals seine Machtstellung verlieren sollte, würde er ein toter Mann sein. Das Geschäft hat anders entschieden. Sein Ziel war die Präsidentschaft auf Lebenszeit, aber in diesem Punkte leistete ihm der Congress Widerstand. Ein Telegramm von einem seiner Getreuen sagt: „Gott gewährte ihm die Gunst, zu sterben, während er Almosen gab.“ Dies wird vielleicht nicht genügen, um die Gewaltthaten seines Lebens zu sühnen.

## Das neue Gesetz über die Maße und Gewichte.

(Aus der „St. Pet. Blg.“)

Der Gebrauch richtiger Maße und Gewichte im Handel kann, wie solches die allseitigen Klagen der Konsumenten und Händler beweisen und wie auch durch die vom Departement für Handel und Manufakturen und von den Inspektoren der Haupt-Maß- und Gewichtskammer gesammelten Daten erhärtet wird, in der ganzen Ausdehnung des Reichs (nur mit Ausnahme Finnlands, auf welches sich die Erhebungen des Finanzministeriums nicht beziehen) durchaus nicht als sichergestellt angesehen werden. So sind z. B. auf den Märkten und bei den kleineren Händlern im centralen Rayon Russlands vielfach noch Maße eigener, sehr primitiver Fabrikation und von durchaus willkürlicher Größe bei dem Verkauf der landwirtschaftlichen Produkte im Gebrauch. In den verschiedenen Grenzmarken des Reichs werden wiederum bis auf den heutigen Tag noch spezielle dortige Maß- und Gewichtseinheiten gebraucht und die Gewichtsinstrumente und Maßvorrichtungen lassen dabei an Genauigkeit natürlich sehr viel zu wünschen übrig. Ein derartiger unbefriedigender Stand des einheimischen Maß- und Gewichtssystems zeugt auch von dem bestehenden ungenügenden Modus der Kontrolle über den Gebrauch und der Justierung. Die Achtung und Stempelung der Maße und Gewichte, welche nach § 687 des Hand. Just. den Kameralhäfen zuführt, ist mit der Zeit fast vollständig auf die Städte übergegangen, aber selbst auch in Städten, welche sich durch einen sehr lebhaften Handel auszeichnen, fehlen größtenteils Normalmaße und Gewichte zur Verifikation der im Handel in Gebrauch befindlichen entweder vollständig, oder sie werden nur als altes Gerümpel irgendwo in den städtischen Lagerräumen aufbewahrt. Das Fehlen des erforderlichen sachkundigen Personals läßt in der Mehrzahl der Städte

die Stempelung und Justirung der Maße und Gewichte nur zu einer einfachen Formalität der Abgabenerhebung für das Ausstellen der erforderlichen Zeugnisse herab sinken, wobei kein großes Gewicht darauf gelegt wird, daß der Inhalt des in diesen Zeugnissen Gesagten auch mit den That-sachen in genauem Einklang stehe. Im Verein hiermit sind aber auch die Abgaben selbst, welche für das Stempeln und Justiren der Maße und Gewichte erhoben werden, sehr gering geblieben und betrugen z. B. für die Jahre 1893—95 durchschnittlich nicht mehr als nur 22,700 Rbl. jährlich.

Alle diese Missstände hatten nun schon seit langem die Aufmerksamkeit des Finanzministeriums auf sich gelenkt, und im Departement für Handel und Manufakturen wurde daraufhin eine besondere Vorlage für die Neorganisation unseres Maß- und Gewichtssystems ausgearbeitet, welche, nachdem sie vorher noch in verschiedenen Ressorts und Institutionen einer Durchberatung und dabei auch einigen Änderungen unterzogen worden ist, nunmehr auf gesetzgeberischem Wege am 14. Juni 1900 praktisch in Kraft treten wird. Man hatte bei der Zusammensetzung dieses neuen Gesetzes im Auge, die allgemeinen Verordnungen über die Grundeinheit der russischen Maße und Gewichte gemäß den augenblicklichen Anforderungen der Wissenschaft zu ergänzen und zu systematisieren und zugleich auch eine sichere Grundlage für die Einführung des metrischen Maß- und Gewichtssystems in Russland zu schaffen. Es soll ferner eine regelrechte Organisation für die periodisch vorzunehmende Verifizierung sämtlicher bei Handelsgeschäften zur Anwendung gelangenden Maße und Gewichte durchgeführt und zu diesem Zweck die örtlichen Justirkammern einer Neorganisation unterzogen werden, unter Beobachtung einer möglichsten Dekompression in den Ausgaben des Pfunds für diesen Zweck, bei gleichzeitiger Vereinigung des speziell technischen Theils der Justirung, welcher von den ausführenden Organen besondere Fachkenntnisse verlangt, von der Aufsicht über die praktische Gebrauchsverwendung der bereits justierten Maße und Gewichte. Weiter wurde beabsichtigt, auch die grundlegenden Bestimmungen für die Justirung derartiger Meßinstrumente, wie z. B. Hydrometer, Gasometer, Photometer, Elektrizitätsmesser u. s. w. auszuarbeiten, und endlich sollte auch noch der Modus für die örtliche Kontrolle über den Gebrauch von nur gelegentlich benutzten Maßen und Gewichten im Handel und in der Industrie näher bestimmt und festgesetzt werden.

Allmählich wird nun durch das neue Gesetz in Ausführung der eben skizzierten Bedingungen ein neues Normalmodell für das russische Pfund aus gegossenem, sehr hartem, iridiumhaltigem Platin festgelegt und zugleich auch zwei Originale aus demselben Metall, welche möglichst genau mit dem Prototyp in Einklang zu bringen sind. Es wird speziell auch noch eine Eintheilung des Pfundes in Gramme durchgeführt und zwar nach genauer Verifizierung mit dem von der internationalen Maß- und Gewichtskommission erhaltenen internationale Kilogramm Nr. 13, weil das internationale Kilogramm sehr gründlich und genau berechnet ist, viele vorzüglich hergestellte Kopien desselben existieren und auf diesem Wege die Möglichkeiten des Überganges zum metrischen System für Russland bedeutend erleichtert wird. Ferner ist die Grundeinheit für die russischen Längemaße verändert worden. Da das jetzige Normalmodell des Stoffhens, in der Form von sechs Hohlzylindern aus Platin und aus Messing, für die genaue Arbeit des Verifizirens äußerst ungünstig gewählt ist, so wird als Grundeinheit für die Längemaße die Arschin angenommen, und zwar die sogenannte Volkarsch, aus iridiumhaltigem Platin angefertigt. Ebenso ist auch das Verhältnis der Arschin zum Meter genau festgestellt worden. Zur Ausmessung stütziger Körper wird ein neues Maß eingeführt — die Kron-Branntweinsfläche, welche die Größe des sechzehnten Theils eines Wedro hat. Vom 1. Januar 1901 wird endlich der Gebrauch des gegenwärtigen Apothekergewichts verboten, welches dann durch das metrische Gewichtssystem zu ersetzen ist.

Neben den eigentlichen russischen wird es nunmehr mit der Einführung des neuen Gesetzes gestattet sein, auch die metrischen Maße und Gewichte in allen Kron- und privaten Geschäften und Abschlüssen, nach gegenwärtiger Übereinkunft der Parteien zu gebrauchen, was als erster Schritt zum allmählichen Übergang zum bequemeren metrischen System angesehen werden muß. Es werden ferner auch die Formen und Arten der Gewichte genau bestimmt, wobei Gewichte zu 4 und 5蒲 aus der Zahl der geleglich anerkannten Gewichte ausgeschlossen sind. Der Gebrauch des weitverbreiteten „Sousar“ wird fortan nur für den Haushalt gestattet. Die geleglich zulässigen Ungenauigkeiten in den im Handel gebrauchlichen Maßen und Gewichten sind in Übereinstimmung mit den ausländischen gesetzlichen Bestimmungen folgendermaßen festgelegt worden; für Pudgewichte gegen 0,0006, für Pfundgewichte — 0,0011, für das Wedro, den Tschetwertik z. — bis 0,01.

Wesentlich verändert und erweitert wird in Zukunft das Tätigkeitsgebiet der centralen Kontrollinstitution, der Haupt-, Maß- und Gewichtskammer werden. Nach dem neuen Gesetz werden zu deren Obliegenheiten gehören die Leitung der örtlichen Justirkammer und die Prüfung derjenigen Personen, welche das Amt eines Justirers der Maße und Gewichte zu bekleiden wünschen, ferner die periodische Revision der örtlichen Justirkammern und die Kontrolle über die Maße und Gewichte, welche in den Kron- und kommunalen

Institutionen gebracht werden. Ein derartige Erweiterung des Thätigkeitsgebietes der Centralinstanz rief natürlich auch die Notwendigkeit einer Vergrößerung des Personalbestandes derselben hervor, wobei die Zahl der Hauptinspectoren auf fünf erhöht werden soll.

Die Organisation der örtlichen Justizkammern soll nun allmählich, ohne die Krone durch größere gleichzeitige Ausgaben zu belasten, und nur nach Mäßgabe dessen durchgeführt werden, wie sich die Einnahmen aus den Abgaben für das Justizamt der Masse und Gewichte steigern werden.

Was endlich die vom Finanzministerium ebenfalls projektierte Abänderung derjenigen Paragraphen des Strafgesetzes, welche sich auf die Vertretung der gesetzlichen Bestimmungen über die Masse und Gewicht beziehen, anbetrifft, so haben dieselben für Erste noch nicht die gesetzgeberische Bestätigung erhalten. Man hat diese Frage bis zur bevorstehenden Zusammenstellung der neuen Kriminalgesetzordnung vertagt, in welcher sie eine allseitig vorbereitete Erledigung finden soll.

C. H.-n.

## Tageschronik.

**Ein bedauenswerther Unfall.** Der Tod von zwei Menschen zur Folge hatte, trug sich am Dienstag Abend auf dem Hofe des Grundstücks Jakobstraße № 5 zu. In der ersten Stunde gingen drei Israeliten zum Brunnen, um Wasser zu trinken, und während der eine pumpte, setzten die beiden anderen sich auf die Decke des Brunnens. Plötzlich erfolgte ein Einsturz des Brunnenschachtes und die Beiden stürzten in die Tiefe. Da die Bewohner des Hauses die Unmöglichkeit einsahen, die Verunglücks zu retten, so wurden die beiden stabilen Büge der Feuerwehr requirirt, welche auch mit allem Eifer an das Rettungswerk gingen. Als sie die beiden Männer aber aus der Tiefe herausbrachten, waren dieselben bereits tot.

**Feuer.** Gestern um 4½ Uhr Nachmittags kam im oberen Stockwerk des linken, an den Quellwerk angrenzenden Flügels der Scheiblerschen Centrale (Spinnewei) Feuer zum Ausbruch, das dank der vorzüglichen Löschvorrichtung und dem energischen Eingreifen der Fabrikfeuerwehr, der später auch die Freiwillige Feuerwehr zu Hilfe kam, auf die oberen Räume beschränkt werden konnte. Die kolossalen Wassermassen haben aber auch die in den unteren Räumen befindlichen Maschinen teilweise beschädigt.

**Kleinfeuer.** In dem im Hofe des Ch. D. Lehmannschen Grundstücks auf der Petrikauerstraße belegenen Warenlager von Pines entstand am Dienstag Abend in der zwölften Stunde ein Feuer, das aber von der sofort erschienenen stabilen Abtheilung des zweiten Zuges bald nach dem Entstehen gelöscht werden konnte, sodass nur ein geringer Schaden verursacht wurde.

**Brand im Wolfram.** Im Wolfräum der auf dem Sellin'schen Grundstücke, Konstantinstraße № 14 belegenen Endenreiserei von Rundstein brach gestern Morgen um 8½ Uhr in Folge von Selbstentzündung der Wolle ein Brand aus, der von Mannschaften des ersten Zuges der Freiwilligen Feuerwehr mit Eimern gelöscht wurde. Der Schaden ist ganz unbedeutend.

**Besteuerung der Handelskreisen.** Im Departement für Handel und Manufaktur wird gegenwärtig der Plan erwogen, die Handlungskreisen zur Bezahlung der Gewerbesteuer heranziehen, wobei, wie die Residenzblätter melden, die Absicht besteht, neue Regeln zur weiteren Erläuterung des Reichs-Gewerbesteuer-Gesetzes herauszugeben. Die geplante Maßregel soll sich jedoch nur auf einheimische Commiss-Voyageure beziehen.

**Verkehrsstörung auf der electricischen Straßenbahn.** Zwischen der Dzielna- und Cegielianastraße sprang gestern gegen 11½ Uhr ein Waggon der elektrischen Straßenbahn aus den Schienen. Jemandwelcher Schaden wurde dadurch nicht verursacht, es blieb nur der Verkehr ungefähr eine Stunde lang unterbrochen.

**Veruschiedene Schwindleien.** Daß mit dem Wachsthum unserer Stadt sich auch das Verbrechenthum vermehrt und fort und fort arbeitsame Individuen auftauchen, welche auf noch nicht dagewesene und mühselige Weise Erwerb suchen, ist eine selbstverständliche Thatzache. So gelangten zum Beispiel neuerdings folgende Schwindelversuche zu unserer Kenntnis: In die Wohnung des Herrn G. F. an der Widzewostraße kam zu einer Zeit, wo Frau G. allein anwesend war, ein Knabe, der im Auftrage ihres Sohnes das hellen Kleid desselben „zum Reinigen“ verlangte. Da dieses Kleid aber erst wenige Tage vorher gewaschen worden war, so gab Frau G. dasselbe nicht her, und wie recht sie daran gehabt hatte, erfuhr sie bei der Heimkehr ihres Sohnes, denn derselbe hatte keinen diesbezüglichen Auftrag erhalten. Einige Tage darauf erschien in derselben Behausung ein anderer Knabe mit einer Rechnung für Herrn G. F. über einige Rubel, die aber keine Unterschrift trug und auf der nur um sofortige Bezahlung gebeten wurde. Da der diesmal zufällig anwesende Herr G. die auf die Rechnung verzeichneten Posten nicht zu entziffern vermochte, so glaubte er, derselbe sei für seinen Sohn bestimmt und bestellte den Jungen Abends wieder, worauf derselbe verdurstete, um nicht mehr zu erscheinen. Der junge G. wußte auch in diesem Falle nichts. — Ein dritter ähnlicher Betrug wurde auch gegen die in der Rawiczstraße wohnende Frau eines Fabrikbeamten verübt. Bei dieser erschien ein Knabe mit einem angeblich von ihrem Ehemann

geschriebenen Brief folgenden Inhalts „Liebe Frau, schick mir durch den Ueberbringer dieser Zeilen 5 Rubel.“ Da der Frau die Handschrift etwas fremd vorkam und sie in Folge dessen Verdacht schöpfe, so beschloß sie, ihrem Manne die 5 Rbl. persönlich zu überbringen, und machte sich mit dem Boten auf den Weg. In der Nähe der Fabrik angelkommen, nahm der Bursche aber plötzlich Reißaus und von ihrem Manne erfuhr die Frau, daß er nicht im entferntesten daran gedacht hatte, jemand nach Geld zu schicken.

Da die betreffenden Schwandler in ähnlicher Weise noch weiter operiren dürften, so sei hiermit vor ihnen gewarnt.

**Spende für das evangelische Waisenhaus.** Bei der Nachhochzeitseier des Herrn Zahler wurden von den Gästen 10 Rbl. für das evangelische Waisenhaus gesammelt und uns zur Beförderung übergeben. Besten Dank den freundlichen Spendern.

**Citacionen.** Das Lodzer Immobil № 787 rr, den Cheleuten Franz und Agnes Kallbrenner und Gustav Penke gehörig, in der Louisenstraße gelegen, auf 300 Rbl. abgeschägt, kommt am 22. Sept. (4. Okt.) dieses Jahres im Petersauer Bezirkgericht öffentlich zum Verkauf; desgleichen das Immobil № 215/3, in Baluth Nowe gelegen, Schoel Spicat, Benjamin Sempolinski und Sura Barcińska gehörig, abgeschägt auf 400 Rbl.

— Die Lodzer Hypotheken-Abtheilung macht bekannt, daß der Termin zur Regelung folgender Erbschafts-Angelegenheiten auf den 18. (30.) Oktober d. J. festgesetzt ist:

1) Xaver Kunkel, gestorben in Lodz den 19. Dezember 1896, Besitzer des Lodzer Immobil № 1306;

2) Anton Maurer, gestorben in Zabardz den 6. Juni 1898, Gläubiger der Summe von 300 Rbl. eingetragen auf dem Grundstück № 876 w;

3) Philipp Maiß, gestorben in Lodz den 20. August 1897, Mitbesitzer des Lodzer Immobil № 408;

4) Hugo Mannenberg, gestorben in Lodz den 26. September 1898, Mitbesitzer des Lodzer Immobil № 806;

5) Josef Kaczmarski, gestorben in Lodz den 20. August 1894, Gläubiger der Summe von 4000 Rbl. eingetragen auf dem Grundstück № 1269;

6) Rudolf Golz, gestorben in Lodz den 16. September 1898, Besitzer des Lodzer Immobil № 41;

7) Auguste Petruß, gestorben in Lodz den 7. August 1896, Mitbesitzerin des Lodzer Immobil № 1149 a;

8) Adelgund de Preiser, gestorben in Lodz den 12. August 1888, Mitgliedgläubigerin mehrerer auf den Grundstücken № 857, 858 und 859 eingetragener Summen;

9) Eduard Klimeszowski, gestorben in Lodz den 9. März 1899, Mitbesitzer des Lodzer Immobil № 1185;

10) Nathalie Wolfgang geb. Otto, gestorben in Lodz den 1. Januar 1893, Mitbesitzerin des zu dem Lodzer Immobil № 1424 gehörenden Gartens;

11) Thekla Tangermann, gestorben in Noworadomsk am 4. Oktober 1891, Mitgliedgläubigerin der Summe von 1050 Rbl. eingetragen auf dem Lodzer Immobil № 188;

12) Bertha Kindermann geb. Wilhelm, gestorben in Lodz den 19. Dezember 1896, Mitbesitzerin der Lodzer Immobilien № 1100 w und 1296 und Mitgliedgläubigerin der Summe von 4000 Rbl. eingetragen auf den Lodzer Immobilien № 938c und 938d.

— Das Finanzministerium ist zur Ausarbeitung eines neuen Gesetzes über die Auktionsäale zur Vermittlung des Verkaufs beweglicher Habe von Privatpersonen geschritten. Es ist nämlich bekannt geworden, daß in den Auktionsäalen nicht selten Mißbrauch getrieben wird, der unter anderem darin besteht, daß in vielen Fällen große Partien Waaren aus den Magazinen von Handelsfirmen zur Auktion gebracht werden, um bei den künstlich geschaffenen Concurrenz der Käufer erhöhte Preise zu erzielen. Auch kann es vorkommen, daß die Auktionsäale in ihrer Eigenschaft als Vermittler sich der Verantwortlichkeit für etwaige Mängel und Schäden der verkauften Waare entziehen und dadurch den Käufern bedeutende Schäden verursachen. Beiden Mängeln soll durch den Erlass eines neuen Gesetzes abgeholfen werden.

Um die Lage des Handels mit russischen Traubewinen im Monopolraum zu bessern, hat das Finanzministerium es für möglich befunden, die Gründung von Verkaufsstellen für Traubeweine von denselben Bedingungen abhängig zu machen, wie die Gründung von Bierverkaufsstellen.

Das Ministerium der Volkstaatsfürsorge beabsichtigt, in der achten Klasse aller Mädchen-Gymnäsien seines Reichs neue Lehrpläne und Programme einzuführen. Die betreffenden Projekte sind bereits vom Gelehrten Comité des Ministeriums entworfen und den Curatoren der Lehrbezirke zur Prüfung in dem den letzteren beigegebenen Conseils zugesandt.

Die Lodzer Kaufmannsbank eröffnet am 1. (13.) d. M. in Odessa eine Filiale, zu deren Direktor Herr Salomon Barczynski in Odessa und zum Vice-Direktor Herrn Alwin Härtig, bisher Prokurist des Bankhauses Max Goldfeder in Lodz, ernannt wurden.

Über die Bedeutung der Messe von Nischni-Nowgorod schreibt der „St. Pet. Herald“. Folgendes: Alljährlich, zur Zeit der Eröffnung und der Schließung des Nischni-Nowgo-

rodschen Jahrmarktes nehmen die Blätter Anlaß, immer wieder den Verfall dieses größten russischen Marktes zu constatiren und seine Zweckmäßigkeit bei der gegenwärtigen vorgeschrittenen Entwicklung der Handelsbeziehungen in Zweifel zu ziehen. So hat der Beginn des Jahrmarktes auch heuer denselben Preiserhöhungen zum Anlaß gediengt. Die Schwarzseher haben gewiß nicht das Recht auf ihrer Seite. Mag auch der Einfluß des Jahrmarktes in Abnahme begriffen sein, aber völlig entbehrlich für den russischen Handel und die Industrie wird der Markt in naher Zeit nicht werden. Dieser Zeitpunkt kann vielleicht überhaupt nie eintreten, da der Jahrmarkt seine gegenwärtige Organisation ja nicht für immer beizubehalten braucht, sondern dem sich entwickelnden neuen Handels- und Wirtschaftsleben angepaßt werden kann. Zur Verminderung der Wirkksamkeit des Nischni-Nowgorodischen Jahrmarktes werden wohl auch nicht so sehr die in den Handelsbeziehungen erfolgten Veränderungen, als die kritische Lage der russischen Landwirtschaft und die Missernten beigetragen haben. Und was speziell das Wolgagebiet anbelangt, so ist der Nischni-Nowgorodische Jahrmarkt für das zweifellos großen Nutzen und ein Ansporn zu rascher Entwicklung,

In diesen Tagen weilte in Warschau der Odessaer Großkaufmann Mischtschenko, der kürzlich mit einer Passiva-Höhe von 1½ Millionen Rbl. die Zahlungen eingestellt hatte, wodurch hauptsächlich Lodzer und Warschauer Firmen in Mitleidenschaft gezogen wurden. Herr Mischtschenko schlug seinen Warschauer Gläubigern die Einsetzung einer Administration vor und sicherte ihnen für diesen Fall volle Befriedigung ihrer Forderungen zu. Um allerschlimmsten Fall risikiren die Creditoren 25 % zu verlieren.

Der vorläufige Gerichtsentscheid aus dem Kreise Noworadomsk lautet nicht sehr befriedigend. Der Klee ist fast durchweg verfault, das Hen hat infolge der beständigen Regengüsse seine natürliche Farbe verloren. Die Heumahd wurde überhaupt unter sehr ungünstigen Verhältnissen vorgenommen und die Preise für Hen und Klee sind bedeutend gestiegen. Auch die Kartoffeln sind an vielen Orten verfault. Wie an vielen anderen Orten, so ist auch hier beim Kartoffel die Maulsenche aufgetreten, wodurch energische veterinär-polizeiliche Maßregeln veranlaßt wurden.

In diesen Tagen hat eine außerordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Warschauer Diskontbank stattgefunden, die die Beschlusssitzung über eine Vergrößerung des Aktienkapitals zum Hauptzweck hatte. Diese Maßregel könnte auffallend erscheinen, wenn man bedenkt, daß erst zu Anfang dieses Jahres eine Erhöhung des Kapitals von 2 auf 4 Mill. stattgefunden hat, sie wird aber dadurch zur Genüge motiviert, daß das Portefeuille der Bank Wechselseitig für mehr als 9 Millionen Rbl. aufweist. Der einzige Opponent Herr Kohn wurde von den Herren Epstein und Perez widerlegt und die Erhöhung des Grundkapitals von 4 auf 6 Rbl. beschlossen.

Eine außergewöhnlich große Zahl von Wallfahrern wird am Montag, den 21. August, um sieben Uhr Morgens von der Kreuzkirche aus nach Egzischoau aufbrechen. An der Spitze der Wallfahrt wird der Geistliche Zacharyszewicz stehen.

**Personalnachricht.** Zum Geschäftsführer der neu formirten Biizerer Polizei ist der Beamte der Gouvernements-Regierung Alexander Sajewicz ernannt.

Aufgang Oktober tritt in Warschau der zweite Kongress von Eisenbahndoktoren zusammen, der sich unter anderem mit der Bevathung folgender Fragen zu befassen haben wird: Behandlung von Eisenbahnbeamten in Euorten und Sanatorien, Aufstellung einer Liste derjenigen Krankheiten, die ein Hinderniß bei der Anstellung an der Eisenbahn bilden, Einrichtung von Badeanstalten und Küchen für das Bahnpersonal, Ausarbeitung von Rechenschaftsberichten über die sanitären Zustände auf im Bau oder in der Exploitation befindlichen Bahnen, Normirung der Quartiergelder und Bestimmungen über die Beschaffung der dienstlichen Räumlichkeiten vom Sanitären Standpunkt aus, Organisation eines sanitärsärztlichen Dienstes auf Zufahrtsbahnen, Einführung von Schutzdiensten bei der Arbeit in Eisenbahn-Werkstätten u. a. m.

Über die Beschäftigung der Kranken schreibt Prof. Zimmer-Zehendorff in der letzten Nummer der „Zeitschr. für Krankenpflege“ im Anschluß an die von den Stationärsehern über diese Frage geleisteten Berichte: Die Beschäftigung Kranker wirkt zunächst als physisches Heilmittel; daraus ergibt sich, daß sie je nach Alter, Art und Zustand der Kranken verschieden sein muß. Prof. Zimmer stellt die Forderung auf: Beschäftigung soll nicht Arbeit, sondern Erholung für die Kranken sein. Der Patient muß freiwillig eine Beschäftigung übernehmen, event. durch Lohn und Aufmunterung dazu gebracht werden. Am reinsten tritt der Charakter der Erholung bei Spielen hervor: Damesspiele, Geduldsspiele, auch Kartenspiele, soweit sie nicht Glücksspiele sind und den Patienten aufregen, sind hier zu empfehlen.

Auf der anderen Seite steht die Lecture, die sich natürlich in erster Linie nach dem Bildungsgrad des Kranken richten muß. Zwischen Spiel und Lecture liegen Beschäftigungen geistiger Art, wie Betrachten von Bildern, z. B. auch von Postkartenalben u. s. w. In Krankenhäusern werden die Kranken sich oft mit kleinen Hilfseleistungen gegen ihre Leidensgenossen beschäftigt. Prof. Zimmer betrachtet dann die Beschäftigung Kranker als Erziehungsmittel und stellt dabei den Satz an die

Spitze: Kranken pflegen leicht nicht Menschen erziehen, wohl aber kann die Erziehung, wenn nicht Zweck, so doch ein erwünschter Erfolg der Beschäftigung sein. Auch diese Frage bezieht sich wieder vor Allem auf den Aufenthalt im Krankenhaus. Der Kranke wird als einzelne Persönlichkeit erzogen, indem man die Freude an der Arbeit in ihm erwacht. Dann aber wird er auch als Mensch den Menschen näher gebracht, er hilft anderen Patienten und dem Krankenpersonal allein aus dem Gefühl des Mitleids resp. der Dankbarkeit.

**Das Licht als Heilmittel.** Die Steigerung des Stoffwechsels durch das Licht wird instinktiv auch von dem hierin Ungebildeten erfaßt: so stellt der Bauer sein Mastvieh in einen dunklen Stall, um den gewissermaßen zehrenden Einfluß des Lichtes zu verhindern. Eine direkt tödende Wirkung, sofort tödende, übt aber das Licht z. B. auf den Seotodipus glabrus aus, und da es diese Wirkung auch den Bakterien gegenüber hat, die meist krankheitserzeugend sind oder doch dafür gelten, ist sein Werth als Heilmittel bestimmt. Richtig und vielleicht auch wichtiger ist, daß diese Lebewesen vornehmlich da gedeihen, wo das Sonnenlicht nicht hinkommt. (Im Volksmunde der Italiener hat man eine ähnliche Redensart vom Arzte.) Die Mikroorganismen des Typhus, des Milzbrands, der Cholera u. s. w. geben ein, und zwar, wie Spemanns „Mutter Erde“ betont, selbst auf dem besten Nährboden, wenn dieser der Sonnenwirkung ausgesetzt wird. Im direkten Sonnenlicht lösen sie sich meist schon nach wenigen Stunden, ja unter Umständen schon nach Minuten gewissermaßen in nichts auf. Alle diesbezüglichen bakteriologischen Versuche haben auch darin ein übereinstimmendes Ergebnis, daß die sogenannten chemischen Strahlen, also die blauen und violetten, vornehmlich diese baktericide Wirkung ausüben. Ferner stellte Duclaux, der Reinkulturen in Anwendung brachte, fest, daß nur das Licht, nicht die Wärme die Vernichtung bewirkt, denn die Iotiolkolben, welche im dunkeln Brutschrank dauernd den höchsten Temperaturen ausgesetzt werden, zeigen noch nach Jahren lebensfähige Kulturen. Es schließt eine Abhandlung hierüber mit den Worten, daß das Licht das mächtigste, biligierte und überall verbreitete baktericide Mittel sei, über welches wir verfügen.

**Hartnäckige Wunden durch Mückenstiche.** Charles Féris, ein namhafter Pariser Physiologe, hat in der dortigen Gesellschaft für Biologie einen Vortrag gehalten, in dem er seine eigenen merkwürdigen schmerzlichen Erfahrungen mit Mückenstichen dem gelehrt Auditorium vorlegte. Im Juni vorigen Jahres wurde Féris an beiden Händen und im Gesicht von Mücken gestochen, und es bildeten sich an den genannten Körpertheilen Wunden von der gleichen Erscheinung. Es entstand an den fünf Stellen eine kegelförmig vorstehende Beule, an der die Haut verhärtet und gerötet war und heftig schmerzte. Infolge der Hitze und vielleicht unter dem Einfluß neuer Stiche verstärkten sich einige Tage darauf die Symptome noch mehr. Bier der Beulen verschwanden nach einigen Wochen, eine aber am kleinen Finger der rechten Hand blieb und wurde größer und größer, es erschien eine kleine Blase, die sich dann wieder senkte, ohne sich zu öffnen. Die Erhöhung blieb den ganzen Juli und August hindurch und wurde unter dem Einfluß der hohen Sommertemperatur immer schmerzhafter. Erst nach zwei Monaten nahm die Haut wieder ihre gewöhnliche Beschaffenheit an, aber in der Umgebung der Stelle zeigte sich noch lange ein vorstehender harter Ring, der sich durch hartnäckiges Zucken bemerkbar machte. Im Verlaufe des Winters schien auch diese Spur allmählich immer mehr zu verschwinden und auch das Zucken hörte auf, aber immer noch blieb ein kleiner Kreis von röthlichen Knöpfchen. Féris zeigte die Stelle mehreren Collegen, ohne eine Aufführung darüber zu erhalten. Nun aber kommt das Merkwürdigste. Am 27. Juni dieses Jahres wurde er an der linken Hand gestochen, und am folgenden Morgen zeigte sich nicht nur an der frisch gestochenen Stelle die charakteristische Beule, sondern auch die alten Knöpfchen an der rechten Hand hatten sich bedeutend entwickelt, waren mit den Rändern verschmolzen und bildeten wieder eine einzige rothe Erhöhung, die gerade so schmerhaft war wie bei einem neuen Stich. Seither nimmt die Beule wieder langsam ab, aber man sieht deutlich, daß es sich um einen neuen Stich handelt, sondern um ein Wiederauftreten des alten. Also nach einem vollen Jahre war der Mückenstich noch nicht völlig geheilt. Der Fall ist in der medizinischen Literatur bisher ganz unerhört und würde wahrscheinlich auf Unglauben stoßen, wenn er nicht von einer bekannten und bedeutenden Autorität berichtet würde. Er beweist, daß die giftige Wirkung von Mückenstichen gelegentlich durchaus nicht so vorübergehender Natur ist, wie es gewöhnlich angenommen wird.

**Der böse Kurzschluß.** Man braucht heut zu Tage auf dem Gebiete der Elektrotechnik kein Fachmann zu sein, um zu wissen, was ein Kurzschluß ist, oder um doch wenigstens seine Bekanntschaft vom Hörenlassen gemacht zu haben. Wenn irgendwo in der Nähe einer elektrischen Leitung ein Brand entsteht, wenn die berliner elektrische Straßenbahn irgendwo stecken bleibt, immer heißt es: „wegen eines Kurzschlusses in der Leitung“. Der „Deutsche Zeitschrift für Elektrotechnik“ ist dabei endlich der Geduldssaden gerissen, und sie widmet in ihrer letzten Ausgabe den an der Spitze stehenden Leitartikel einer Vertheidigung zwar nicht des Kurzschlusses, aber der Elektrotechnik

Artikel ist der neuerliche Vorwurf, daß auch der Brand der Volta-Ausstellung in Como durch Kurzschluß in der elektrischen Leitung entstanden sei. „Es war so naheliegend,” schreibt das Fachblatt, und so bequem, den elektrischen Strom der Unthat zu bezichtigten, wodurch sich der wirkliche Urheber, der vielleicht ein angebautes Zündholz achlos fortgeworfen hatte oder eine brennende Lötlampe umgestoßen hatte, in Sicherheit gebracht hat.“ Sodann wird der Kurzschluß gradezu mit der berühmten Käze verglichen, die vor etwa 50 Jahren beim Aufstellen der Feuerversicherungen in Westfalen ihr Weinen trieb. Wenn damals ein Bauer sein Haus und Anwesen gut versichert hatte, dann kam in einer kalten Wintersnacht die Käze in die Küche geschlichen, um sich ein warmes Plätzchen zu suchen, und ging gradewegs in den offenen Herd, um sich in die Asche zu legen. Aber weit unter der Asche noch die Gluth glommte, verbrannte sie sich den Pelz und hatte nichts Eiligeres zu thun, als in ihrer Angst auf den Heuboden zu laufen, von wo aus sie das Haus in Brand stieckte. Als aber die Besitzer der unbedachten Thiere sich von den Versicherungssummen neue Häuser gebaut hatten, da hörten auch die Unthaten der Käze auf einmal auf, sei es nun, daß das neue Käzeneschlecht vernünftiger geworden war oder daß man die offenen Herde befeitigt hatte. Was dort und damals die Käze war, das heißtt, so meint das elektrotechnische Organ, mit Bezug auf Brandstiftung heute Kurzschluß. Die Ingenieure legen sich, um die Möglichkeit eines Kurzschlusses zu vermeiden, die strengsten technischen Bedingungen auf, und der wirkliche Nachweis eines Kurzschlusses in einer Leitung würde dem Urheber der Anlage schwere Vorwürfe in erster Linie seitens seiner Fachgenossen eintragen. Dabei sei es eine Ungerechtigkeit, von dem Eintritt eines Kurzschlusses und dessen bösen Folgen zu sprechen, wenn man nicht einen genügenden Beweis für diese Annahme bringe kann.

**Der Verwaltungsrath des Pavia-nicer christlichen Wohlthätigkeits-Vereins** bringt hiermit zur Kenntniß, daß im Monat Juni und Juli 1899 außer den Mitglieds-Beiträgen folgende Summen zu Gunsten der Gasse des Vereins eingeflossen sind:

Von Herrn Dr. Victor Gernhardt,	Mbl. 25.—
Von Frau Dr. F. für eine gewonnene Wette	" 10.—
Von Herrn Rudolf Budzinski als Ertrag einer Sammlung anlässlich eines Vergnügens bei Herrn Bierschenk	" 5.85
Von Herrn Gustav Prüfer, gesammelt bei der Hochzeitsfeier seiner Tochter	" 6.15
zusammen Mbl. 47.—	

und wird somit hierfür den Spendern der wärmste Dank ausgesprochen.

Präses: Th. Endter.  
Mitglied-Secretair: A. Kosinski.

#### Unbestellbare Postsachen:

I. Gewöhnliche Briefe: M. Petersen aus Amerika, A. V. Penjenski aus Petersburg, R. Löwenstein aus Berlin, G. Bist aus Frankfurt, C. Zippel aus Steele, A. Blaszczyk aus Paris, M. Kroll aus Charkow, J. Korneck aus Oppeln, S. Littauer aus dem Postwaggon, A. Medozinski aus England, J. Bernstein aus Lublitz, S. Wiesenthal aus Pilica, E. Schapir aus Krementschug, J. Schulz (Stadtbrief), T. Nowacki aus Petersburg, G. Simon aus Desterreich;

II. Offene Briefe: J. Sparr aus Oesterreich, M. Wolowicz aus Deutschland, S. Levy und N. J. Mandels, beide aus Warschau, S. Kestenberg aus Riga, M. Aaronsohn, J. Pitt und W. Müller, sämtlich aus Berlin, W. Buckley aus Hull, R. Korelin aus Zgierz, Pawlinska aus Krakau.

#### Telegramme.

Petersburg, 1. August. Aus Belgrad wird als Hauptfaktum der Untersuchung folgendes berichtet: Mitten in der Nacht erschien der Polizeipräsident Niota Badenelic, begleitet von zwei Soldaten, in der Präfectur und ließ Herrn Tauschanowiz und Passi vorrufen. Beide trafen sich zum ersten Mal nach ihrer Arrestirung und waren gegenseitig äußerst überrascht. Die Freunde begrüßten sich herzlich. Im Kabinett Badenelic erschien plötzlich noch der Finanzminister Bujashin Petrovic und reichte beiden Arrestanten die Hand. Petrovic versicht in Abwesenheit Bladan Gieorgievic den Posten des Ministerpräsidenten. Er ist Jude von Herkunft, sowie ein Freund und Diener Milans. Bei Eintritt in das Kabinett machte er Badenelic ein Zeichen, sich zu entfernen. Alsdann begann ein Gespräch mit den Arrestirten. Er sei von Milan beauftragt, zu ihnen zu kommen, da sie die Stütze der radicalen Partei seien. Darauf ging er direct auf sein Ziel los: Der König wünsche nämlich angesichts ihrer Autorität, daß sie die radikale Partei total auflösen helfen, damit die Partei nicht mehr existire. Ferner sollen Beide Serbien für immer verlassen und im Auslande ihren Aufenthalt nehmen. Wenn sie damit einverstanden seien

und ihr Leben ihnen werth sei, sollten sie das ihnen vorgelegte Papier unterschreiben. Petrovic versucht noch längere Zeit, sie zu überreden, aber vergeblich. Milan hat also mit seinem Auflegen ein Fiasco erlebt. Wie verlautet, leidet Milan an Verfolgungswahnissu. Während der Nacht läuft er durch seine Zimmer, mit Säbel und Revolver bewaffnet.

Rostov a. Don, 1. August. Der Emir von Buchara ist hier eingetroffen und nach der Krim gleich weiter gereist.

Kiel, 1. August. Kaiser Wilhelm ist von seiner Nordlandsreise zurückgekehrt.

München, 1. August. Bei Lindau ist ein Schnellzug mit einem Güterzug zusammengetrieben. Zwei Eisenbahnbeamte sind tot, ein Reisender verwundet.

Wien, 1. August. Militärische Fachblätter beschreiben die sehr günstig ausgefallenen Versuche mit neuen Haubitzen, die jedoch erst im nächsten Jahre zur Einführung kommen.

Paris, 1. August. Zum ersten Male liegen Aussagen aller Dreyfusschen Generalstabsräten vor dem Kriegsgerichte von 1894 vor. Directen Schuldverdacht erhob nicht ein Einziger; darin aber stimmen die Angaben überein, daß Dreyfus über sein Spezialfach — die Eisenbahnen, welche zur Ostgrenze führen — besser unterrichtet war als alle Collegen, daß er gerne mit ihnen über Amtssachen sprach, auch über die Manier, wie man die Redlichkeit der subalternen Generalstabsbureaubeamten prüft, indem man veraltete Documente liegen läßt und dann übermacht, ob deren Verwertung versucht worden ist. Dieses Gespräch wurde anlässlich des kurz vorher ermittelten Vertrages eines französischen Offiziers geführt. Zu seinen gleichfalls vorliegenden, von der Teufelsinsel geschriebenen Briefen an den Präsidenten der Kammer und des Senats hebt Dreyfus hervor, was auch anderweitig bestätigt worden, daß im Verlaufe seines Verhörs von 1894 er in der Lage war, jede Frage, die er bezüglich verschiedener Dienstzweige an seine Kameraden richtete, durch Dienstinteressen zu begründen, so daß der Regierungskommissar schließlich einzige Vertillons Expertise als Schuldbeweis aufrechthielt. An den Gouverneur der Teufelsinsel schrieb Dreyfus: „Man kündigt mir für diese und folgende Nächte eiserne Klammern an. Was habe ich verschuldet, ich beschwäre Sie! Berging ich mich gegen die Disciplin? Ich zermartere mein Gehirn und finde, daß ich allezeit ein correcter und williger Gefangener bin.“ Dreyfus' an Faure gerichtete Depesche war unter dem Eindruck geschrieben, daß seine Anverwandten ihn aufzugeben hätten, weil zwei Monate keine Briefe kamen. Faure verweigerte die Erlaubnis, die Depesche zu beantworten.

Paris, 1. August. Die Gerichtsverhandlungen in Rennes werden im Druck veröffentlicht, mit Ausnahme der geheimen Dokumente.

Rennes, 1. August. Der Fremdenzufluss ist ganz enorm, für kleine Zimmer werden 100

Francs bezahlt. Unter den Fremden befinden sich vorwiegend Engländer.

Konstantinopel, 1. August. Zahlreiche Mitglieder der junghüntrischen Partei sind auf Befehl des Sultans verhaftet worden.

New-York, 1. August. Infolge eines heftigen Orkans bei San-Domingo sind drei Schiffe untergegangen. Von der zahlreichen Besatzung ist nur ein Matrose am Leben geblieben.

#### Angekommene Freunde.

Grand Hotel, Preisen: Stern aus Düren, Bern-glow aus Moskau, Rubello aus Krakau, Laibstein, aus Minsk, Pirol, Samoilow und Niemann aus Petersburg, Hebel aus Göteborg, Kasimir aus Schlesien, Decker aus Berlin, Schubert aus Leipzig, Pfau aus Moskau, Kasanowski aus Warschau, aus Moskau.

Hotel Victoria, Herren: Kacskáner aus Baku, Gujsiew aus Gliwice, Blümlein aus Offenbach, Szecsen aus Poltawa, Rajer aus Czernowitz, Anger aus Grodno, Berger aus Orzechow, Lubosz aus Biala-Rawska.

Hotel Manenteufel, Herren: Ginsberg aus Czestochowa, Golde aus Plock, Danilewski und Kołodkin aus Zelatynostow, Karelitz aus Swinist, Glasberg aus Wilna, Sambiegnow aus Tiflis, Chmelnicki aus Odessa, Itzig aus Moskau, Zagorski und Kudriewicz aus Petrikau, Maier, Wohlgeruch und Tomaschewski, sämtlich aus Warschau.

Hotel de Pologne, Herren: Oziewski aus Ljazb, Domanski aus Biala-Rawska, Ansfher aus Kielce, Grabowski aus Puławy, Biberger aus Kaufalau, Zieliński aus Minsk, Burner aus Aleksow, Nowicki aus Petrikau.

Hotel Hamburg, Herren: Gurewitz aus Rom, Leinfelmann und Korin aus Byzanz, Epstein aus Barmuth, Schneider aus Kasaninsk, Wisschanski aus Uman.

Imperiale aus den Jahren 1886—1896	zu 15 R.	R.
Imperiale aus früheren Jahren	15	45
Halbimperial aus den Jahren	"	"
1886—1896	7	50
Halbimperial aus früheren Jahren	"	"
Dukaten	7	72½
"	4	63½

Nachstehende Telegramme konnten vom Telegraphenamt theils wegen mangelhafter Adresse, theils aus andern Gründen nicht zugestellt werden:

Esseig aus Pinczew, Goldberg und Landau Krainik, beide aus Warschau, Godlewski aus Kasimir, Abram Beim aus Sewastopol, Maclachlich aus Bialystok, Ziemann aus Arensburg, Römlinger aus Sieradz, Kiesel aus Bonnesh.

Anmerkung: Personen, welche eine von den oben angegebenen Depeschen in Empfang nehmen wollen, sind verpflichtet, dem Telegraphenamt eine entsprechende Legitimation vorzulegen.

#### Coursbericht.

Berlin, den 1. August 1899.  
100 — Nutz 216 M. —  
Mittwoch — 216 M. —

Wrocław, den 1. August 1899.  
Gordoni . . . . .  
Paris . . . . .  
Wien . . . . .  
Sankt-Peterburg . . . . .

46 30  
9 49½  
27 60  
78 60

Garten-Restaurant  
„Hotel Manenteufel“.  
Täglich Concerte  
der beliebten Baeren-Capelle  
Dir. Karl Namysłowski.  
Anfang 8 Uhr. Entrée 25 Kop.  
12 Abonnement-Billets à 2 Rbl.  
J. Petrykowski.

#### Betreidepreise.

Warschau, den 31. Juli 1899.  
(in Waggon-Ladungen pro Pud Kopfen)

Weizen.	von	68	—	—	—
Fein	—	—	—	—	—
Mittel	—	—	—	—	—
Ordinary	—	—	—	—	—
Roggen.	78	80	—	—	—
Mittel	75	77	—	—	—
Ordinary	—	—	—	—	—
Hafer.	87	90	—	—	46.30
Mittel	80	85	—	—	—
Ordinary	70	75	—	—	—
Serste.	—	—	—	—	—
Mittel	—	—	—	—	—

Wienrichen den 1. August 1899.

Brötzel	100 R.	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Gordoni	100 R.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Paris	100 R.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wien	100 fl.	4½	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sankt-Peterburg	100 R.	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Großart.

#### Sommer-Fahrplan.

##### Absfahrt der Büge aus Łódź.

ŁODZ	12.39*	12.39*	6.45	7.04	1.00	2.51	5.50	7.43*	3.11*	5.01*	7.56	9.15	11.00	3.36	5.05	8.33*	10.40*

##### Ankunft der Büge aus Łódź in den Stationen:

Łódź	1.42\*	1.42\*	7.27	8.03	2.03	3.38	6.53\*	8.30\*	2.08\*	3.58\*	6.23	8.23	10.18	2.33	4.18	7.30\*	9.53\*




<tbl\_r cells="

# Poetischer Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Das Geheimnis einer Nacht.

Roman von Reinhold Ortmann.

[20. Fortsetzung.]

Helga stöhnte laut auf und drückte ihr Gesicht in das Kissen. Warum hatte nicht eine gütige Vorsehung sie an dieser Krankheit sterben lassen! Warum war sie zu neuer Geistesclarität und zu neuem Leben erwacht, wenn sie durch diese gräßlichen Zweifel und Befürchtungen sogleich wieder der Vergewissung überlistert werden sollte!

Und sie war so allein — so mutterseelenallein!

Wieder stand Werner Holthaus' edles, gütiges Gesicht vor ihrer Seele, und sie schluchzte:

"So sieh' mir doch bei! — So erscheine doch endlich, mir zu helfen! — Habe ich denn für meine Dhorheit noch immer nicht genug gebüßt?"

Etwas eine Stunde später knirschte der Schlüssel abermals, und Frau Reinwald ließ dem Doktor Schubert, in dessen Begleitung sie gekommen war, den Vortritt über die Schwelle. Helga begrüßte sein Erscheinen wie eine Erlösung, denn wenn ihr seine Person auch niemals große Sympathien eingestözt hätte, so war er doch ein Mensch, den sie fragen konnte und der ihr nicht gleich der Besucherin jedes Mal schon nach den ersten Worten Schweigen gebieten würde.

Sehr ermutigend freilich waren auch die Miene und das Vernehmen des Arztes nicht. Während er sonst in seiner etwas läppischen Manier stets den Galanten und Liebenswürdigen gegen sie gespielt hatte, begrüßte er sie heute so steif und gemessen, wie es ihm sonst nur in seiner Armenpraxis geläufig war, und nachdem er Frau Reinwald durch einen Wink mit den Augen aufgesondert hatte, sich zu entfernen, begann er in ziemlich brüskem Tone sein ärzliches Verhör.

"Sie befinden sich also heute besser? Es muß wohl so sein, da Sie, wie ich vernehme, bereits den Wunsch geäußert haben, aufzustehen. Wären Sie dazu Ihrer Meinung nach wirklich fähig?"

"Ich glaube es sicher, Herr Doktor! Meine Mattigkeit und der dumpfe Druck im Kopfe würden sich wohl leichter verlieren, wenn ich mich bewegen und ein paar Atemzüge frischer Luft schöpfen könnte."

Helga wurde durch die Art seines Aufstrebens und durch den Ton, den er gegen sie anschlug, mehr und mehr mit Entrüstung erfüllt. Sie gehörte zwar seiner Aufforderung, aber als er nach Verlauf einer Minute seine Taschenuhr wieder einsteckte, ohne ein Wort zu sagen, fragte sie mit bebender Stimme:

"Und werden Sie mir nun auch sagen, Herr Doktor, was dies alles bedeutet?"

"Es gefiel ihm, den Verständnislosen zu spielen."

"Was soll ich Ihnen sagen? Ich weiß nicht, was Sie meinen."

"Doch — Sie wissen es, Ihr Benehmen ist mir ein Beweis dafür."

"Mein Benehmen? Entschuldigen Sie, Fräulein von Norrenstein, wenn meine Manieren Ihren Ansprüchen nicht genügen. Die Ge pflogenheiten der vornehmen Welt sind mir vielleicht in der That nicht so geläufig wie Ihnen."

Er lachte kurz auf, und seine Brutalität trieb dem

jungen Mädchen die Thränen in die Augen. Aber sie bezwang sich, denn sie wollte um jeden Preis die ganze Wahrheit erfahren.

"Sie sprachen von einem längeren Verhör. Wer ist es denn, der mich verbören soll?"

"Der Untersuchungsrichter — wie ich vermuthe."

"Und worüber soll ich ihm Auskunft ertheilen?"

"Ich denke, das wird er Ihnen schon sagen. Meine Sache wäre es jedenfalls nicht, Sie darüber zu unterrichten, selbst wenn ich es wüßte."

"Aber das ist grausam!" schluchzte sie, unsfähig sich länger zu beherrschen. "Das ist unmenschlich! Was habe ich denn gethan, daß man sich berechtigt glaubt, mich zu mißhandeln?"

"Mein Gott, ich mißhandle Sie doch nicht. Ich habe mich im Gegentheil rechtschaffen bemüht, Sie wieder gesund zu machen, und darüber hinaus gehen doch wohl meine Pflichten nicht."

"Sie hätten mich lieber töten sollen, wenn ich nur gerettet worden bin, um solche Dualen zu leiden."

"Pardon, mein gnädiges Fräulein — darin habe ich keine Neigung. Das Töten muß ich schon anderen überlassen."

Er hatte sich von dem Stuhl neben ihrem Bett erhoben und schien sich zum Gehen wenden zu wollen. Mit einem Aufschrei umklammerte Helga seine Hand.

"Nein, Sie dürfen nicht fort und mich hier in dieser schrecklichen Ungewißheit zurücklassen. Weshalb soll ich verhört werden? Wessen werde ich beschuldigt?"

"Aber so peinigen Sie mich doch nicht mit derartigen zwecklosen Fragen!" sagte er ungeduldig. "Entweder Sie wissen es — und dann ist dies doch eine sehr überflüssige Komödie. Oder Sie wissen es nicht, weil Ihr Gewissen rein ist — und dann brauchen Sie sich ja auch weiter keinen Befürchtungen hinzugeben. Ich kann Ihnen, ohne meine Pflicht zu verleghen, weiter nichts sagen, als daß der Freiherr von Steinbach nicht eines natürlichen Todes, sondern durch Gift gestorben ist, und daß die Kriminalbehörden sich mit dem Fall beschäftigen. Der Untersuchungsrichter muß von Ihnen wohl besonders wichtige Auskünfte erwarten, denn ich habe den Auftrag, ihn sofort telegraphisch zu benachrichtigen, sobald Sie vernehmungsfähig geworden sind. Da dies nun sogleich geschehen wird, können Sie sich wohl darauf gefaßt machen, daß er in einigen Stunden hier eintrifft. Ihre Ungewißheit wird also keineswegs mehr von langer Dauer sein."

Ich empfehle Ihnen aber, falls Sie ihn nicht hier in Ihrem Zimmer empfangen wollen, das Bett erst dann zu verlassen, wenn man Ihnen seine Ankunft gemeldet hat. Trotz der bedeutenden Besserung in Ihrem Zustande ist es doch ratsam, daß Sie vorläufig noch mit Ihren Kräften hausthalten, um so mehr, als es ohne einige Aufregung ja wahrscheinlich nicht abgehen wird. Guten Morgen."

Er schritt zur Thür, und jetzt machte Helga keinen weiteren Versuch, ihn zurückzuhalten.

Sie lag ganz still da und sie weinte auch nicht mehr. Nur als sie hörte, wie hinter dem Fortgehenden draußen abermals die Thür verschlossen wurde, schüttelte es selundenlang wie Sieberfrost ihren Leib. —

XVIV.

Helga hatte den Arm der Frau Reinwald abgelehnt, die sie auf dem kurzen Wege nach der Bibliothek unterstützen wollte, aber in dem Augenblick, da sie die Schwelle dieses ihr so wohl bekannten Raumes überschritt, hatte sie doch eine Anwandlung von Schwäche, die sie nötigte, stehen zu bleiben und sich an dem Thürpfosten festzuhalten. Der Untersuchungsrichter, der mit einem anderen Herrn an einem Tische ungefähr an der nämlichen Stelle saß, wo sonst der Schreibtisch des freiherrn gestanden, erhob sich und machte Miene, zu ihrem Beistande herbeizutreten.

Aber sie hatte ihre Kraft zurückgewonnen, noch ehe er sie erreichte.

"Doktor Schubert telegraphirte mir, daß Sie fast ganz wiederhergestellt seien," sagte er mit einer milden und freundlichen Stimme, die Helga nach allem Vorausgegangenen wie eine unbeschreibliche Wohlthat empfand. "Wenn ich hätte voraussehen können, daß Sie noch in so hohem Maße der Schonung bedürfen, würde ich darauf bestanden haben, daß die Vernehmung in Ihrem Zimmer stattfinde."

"Ich danke Ihnen für diese Rücksicht," erwiderte sie, "aber es ist schon vorüber. Sie brauchen nicht zu fürchten, daß ich zu schwach sein werde, Ihnen auf Ihre Fragen zu antworten."

"Das soll mir lieb sein, Shretwegen sowohl als um der traurigen Sache willen, die mich hierher führt. Ich bin der Landgerichtsrath Rohrbeck und mit der Untersuchung über den Tod des Freiherrn von Steinbach betraut. Dieser Herr ist mein Protokollführer. Wollen Sie die Güte haben, sich zu segnen."

Er hatte ihr selbst einen Stuhl zugeschoben und nahm nun seinen früheren Platz wieder ein. Helga wagte erst jetzt, die Augen zu seinem Gesicht zu erheben, und sie sah, daß er ein älterer, graubärtiger Herr mit angenehmen, wohlwollenden Zügen war. Sein Benehmen, das in einem so auffälligen Gegenzug zu dem ihrer Pflegerin und des Doktor Schuberti stand, flößte ihr neuen Mut ein. Mit matter Stimme zwar, doch ruhig und ohne zu stocken, beantwortete sie seine ersten, auf ihre persönlichen Verhältnisse bezüglichen Fragen.

"Sie waren mit dem verstorbenen Freiherrn von Steinbach verlobt?" segte er dann nach einem Blick in die vor ihm liegenden Akten das Verhör fort.

"Ja."  
"Seit wann?"  
Sie mußte ein wenig nachdenken, um das Datum des Tages festzustellen, an dem jene unglückselige und für sie so verhängnisvolle Unterhaltung mit dem Krautn stattgefunden hatte. —

"Hatten schon vorher vertrautere Beziehungen zwischen Ihnen und dem Freiherrn bestanden? Ich meine — eine Art von Liebesverhältnis?"

"Nein."  
"Und dann machte Herr von Steinbach Ihnen eines Tages eine Liebeserklärung?"

"Nein, wenigstens nicht so, wie man es sich wohl gewöhnlich vorstellt. Ich glaube vielmehr, daß ich selbst es gewesen bin, die ihn auf diesen Ausweg hingewiesen, als er mich aus großmütiger Rücksicht auf meinen guten Ruf wieder fortzuschicken wollte."

"Wußten Sie, daß der Freiherr Sie in seinem Testamente bedenken wollte?"

"Er sprach wiederholt davon, aber ich bat ihn, es nicht zu thun."

"In Gegenwart von Zeugen?"

"Dessen erinnere ich mich nicht. Aber ich glaube wohl, daß davon zwischen uns nur die Nede war, wenn wir uns mit einander allein befanden."

"Es war Ihnen auch ohne Zweifel bekannt, daß der Notar Niemtschneider aus Rothenhof zu keinem anderen Zweck hierher beschieden worden war, als weil Herr von Steinbach die beabsichtigten neuen Verfügungen zu Ihren Gunsten durch ihn in das Testament aufzunehmen lassen wollte?"

"Ja, es war mir bekannt, und ich hatte mich vergebens bemüht, den Freiherrn an der Ausführung seiner Absicht zu hindern."

"Waren Sie über die Höhe der Summe unterrichtet, die er Ihnen vermacht hat?"

"Nein."

"Nun zu etwas anderem! Während der letzten Tage vor dem Tode des Herrn von Steinbach hat sich hier auf Erlau ein gewisser

Guido Valentini aufgehalten — ein Herr, von dem man behauptet, daß Sie früher auf sehr vertrautem Fuße mit ihm gestanden. Ist diese Behauptung richtig?"

Helga war tief erröthet.

"Muß ich durchaus auch darauf antworten? Es hat doch mit dem Tode des Freiherrn nichts zu thun."

"Das zu entscheiden, müssen Sie wohl mir überlassen, mein Fräulein! Und ich kann Ihnen versichern, daß es mir für die Aufklärung der Sache sogar von hoher Wichtigkeit erscheint. Sie lieben diesen Herrn Valentini, nicht wahr?"

"O nein! Es gab wohl eine Zeit, da ich thöricht genug war, es zu glauben. Aber sie liegt weit hinter mir. Die Empfindungen, die ich jetzt für diesen Herrn hege, sind von ganz anderer Art."

"Wollen Sie mir nicht deutlich und unumwunden sagen, von welcher Art sie sind?"

"Ich verachte ihn von ganzem Herzen."

"Diese Verachtung aber hat Sie nicht gehindert, hier hinter dem Rücken Ihres Verlobten und der übrigen Schloßbewohner mit ihm zu korrespondiren und sogar auf Ihrem Zimmer heimliche Zusammenkünfte mit ihm zu haben."

"Das ist nicht wahr!" rief Helga empört. "Wohl schrieb er mir einen Brief, aber ich schickte ihn uneröffnet zurück mit der Aufforderung, das Schloß und das Gut zu verlassen. Einige Stunden später überreichte er mich in meinem Zimmer; doch er blieb darin nicht länger als wenige Minuten, denn ich wies ihm auf der Stelle die Thür, und ich würde die Dienerschaft herbeigerufen haben, wenn er nicht sogleich gegangen wäre."

"Diese Darstellung entspricht zwar in der Hauptsache den Angaben des Herrn Valentini, aber es wäre doch denkbar, daß Sie seine Annäherungsversuche nur deshalb zurückgewiesen haben, weil Sie eine Entdeckung fürchteten und Ihr Verhältnis zu dem Freiherrn nicht gefährden wollten, so lange derselbe noch am Leben war. Können Sie mir mit gutem Gewissen versichern, daß Sie auch niemals die Absicht oder den Wunsch gehegt haben, sich mit Guido Valentini zu vereinigen, wenn etwa Ihr Verlobnis mit Steinbach durch den Tod gelöst worden wäre und Sie Ihre Freiheit zurücklangt hätten?"

"Niemals!" rief Helga in einem Tone, an dessen Aufrichtigkeit wahrlich kaum ein Zweifel möglich war. "Es giebt keinen Menschen in der Welt, der mir so widerwärtig ist wie er, und den ich so tief verabscheue, wie diesen Mann."

Der Untersuchungsrichter richtete einige halblante Worte an den Protokollführer, dessen Feder mit großer Hast über das Papier hinglitt. Dann wandte er sich wieder gegen Helga.

"Wann haben Sie das Schlafzimmer des Herrn von Steinbach zum letzten Male betreten?"

"In der Nacht seines Todes, höchstens zehn Minuten vor dem Beginn dieses entsetzlichen Aufalles, in welchem er, wie ich glaube, gestorben ist."

(Fortsetzung folgt.)

### Humoristische Ede.

— Auch ein Grund. Frau A.: Ich begreife nicht, wie unsere Freundin Minna einen Mann heirathen kann, der magenleidend ist; ihr erster Mann hat doch jahrelang daran gelitten?

Frau B.: Wahrscheinlich will sie jemanden haben, der die übrig gebliebene Medizin aufbraucht!

— Genügt. Spricht Ihr Fräulein Tochter fremde Sprachen?

"Nicht ganz geläufig, aber sie kann in fünf Sprachen „Ja“ sagen: ja, oui, yes, si, da!"

— „Nichts zu machen.“ Wenn Du hast solche Kopfschmerzen, Moses, will ich Dir sagen, wie Du sie bringst weg — nimm e Fußbad!"

"E Fußbad? Auf so gefährliche Mittel las ich mich nix ein!"

— Gefühlvoll. Schlossermester: Hauen Sie doch nicht so wahnhaftig auf das Eisen los, Franz, es ist doch kein Klavier.

## Badeanstalt,

Widzewská Nr. 120.

### Schwimmbecken, Wannenbäder und Douchen.

Täglich von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.

Russ.-römische und russische Dampfbäder, nur Donnerstag, Freitag und Sonnabend geöffnet.

Abonnementbillets an der Kasse zu ermäßigten Preisen.

Wir suchen zum baldigen Antritt einen durchaus tüchtigen

## Wollsortir-Weiser

Aktien-Gesellschaft der Tuch-Manufaktur Leonhardt, Woelker & Girbardt.

## Ein solider Mann,

(verheirathet), welcher gute Bengnisse aufweisen kann und der polnischen und russischen Sprache mächtig ist, sucht Stellung als Inkassent. Derselbe kann auf Wunsch auch Caution legen.

Offerten beliebe man unter T. S. V. in der Exp. d. Blattes niederzulegen.

### Feuersichere

## Draht-Gips-Mittelwände

System Habig - Berlin

werden auf das genaueste an Ort und Stelle angefertigt. Zu empfehlen in Wohn-, Invaliden-, Krankenhäusern, Bade- und Einladungsanstalten, Corridoren, Closets etc. Präsentiert auf der Berliner Gewerbe-Ausstellung 1896. Schutz gegen Ungelesefer. Raumersparnis. Leichtigkeit. Hauptächlich Trockenheit.

Zahlreiche Empfehlungen, sowie Einsichtnahme erhält Interessenten die Firma

**Wassermann & Co.**

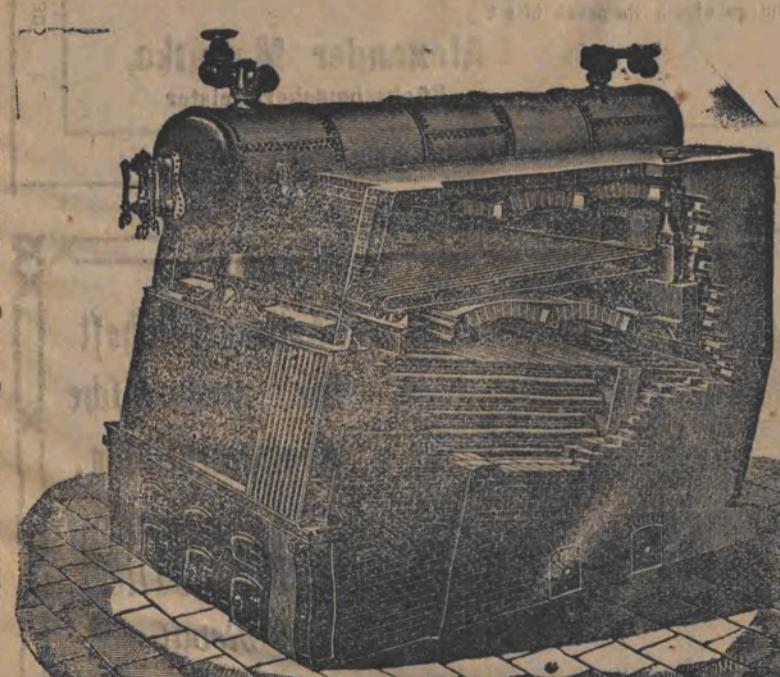
Pausla-Straße 75.

Eaux minérales des SOURCES de l'ÉTAT

**VICHY CELESTINS GRANDE-GRILLE, HOPITAL**

AVOIR SOIN DE DESIGNER LA SOURCE

## Steinmüller-Kessel.



Umlage bis zu 27.000 Gulden pro Jahr ausgeschüttet. Heizölpreise für einzelne Firmen ausgeschüttet.

## Steinmüller-Ueberhitzer,

Für Kessel jeden Systems geeignet.  
**L. & C. Steinmüller, Gummersbach, Rheinprovinz.**  
Größte Röhrendampfkesselfabrik Deutschlands. Gegründet 1874.

## GEBR. KOISCHWITZ

aus Berlin. Pianoforte-Fabrik aus Berlin.

### Großes Lager

von



Flügeln, Pianinos, Harmoniums hiesiger, deutscher wie amerikanischer Fabriken. Größte Reparaturwerkstatt der Stadt Lodz. Annahme von Stimmen, Reparaturen, Aufpolierungen.

Theilzahlung gestattet. Weitgehendste Garantie.

### Für H. Zirkler's Privat-Handels-Klassen

mit 2-jährigem Kursus, sowie für die

### Borbereitungsklassen

mit dem Kursus einer 2-klasigen Schule, werden Schüler angenommen, und zwar für die Handelsklassen, über 12 Jahre alt, die eine 2-kl. Schule besudet haben für die Borbereitungsklassen auch jüngere Ladben mit geringeren Kenntnissen.

Gelehrt wird außer allgemeinbildenden Gegenständen, noch: einfache und doppelte Buchführung, Commerzrechnung, Correspondenz, kommerzielle Geographie und Wechselrecht.

Gejuchten um Aufnahme wolle man Schulzeugnisse, Standeszeugniss und Laufschrein resp. Geburtschein belegen.

Anmeldungen werden täglich, außer an Sonn- und Feiertagen, von 9—12 Uhr Vormittags entgegengenommen.

Adresse: Rawrot-Str. Nr. 37.

### Streichfertige Oelfarben

in allen Nuancen empfiehlt die Farbwaren-Handlung

**W. L. Kosel, Przejazdstraße Nr. 8.**

Detail-Verkauf von Keim'schen Mineral-Farben.

### Lager

optischer u. chirurgischer Apparate,



### Elektrische Glockenleitungen

und Telephon-Anlagen,

General-Vertretung von Hammond-Schreibmaschinen.

**Photographische Apparate,**

Platten, Zubehör u. Chemikalien

in großer Auswahl

zu billigen Preisen.

**Dunkelkammer** zur Verfügung, um Platten einzulegen

bei

**A. Diering, Optiker**

Petrilauer-Straße Nr. 87.



B. Stahringer's Sanatorium Gruna

Herrliche geschützte Lage. Reine Wald- und Gebüschst. Centralheizung. Electric. Licht. Quellwasserleitung. Vorzügliche Küche.

Heilfactoren: Diät. Hydro- und Electro-

therapie, Massag (Buro Brandt). Gymnastik.

Aufnahme von Kranken jeder Art, ausse-

solche mit bösartigen Neubildungen, an-

steckenden Hautkrankheiten, Epilepsie, vorgeschritten. Geisteskrank-

heiten, Tuberkulose, Vordrigliche Heilerfolge, besonders bei

Frauen und Nervenleiden.

1. Sächs. Erzgeb. 400 m o. M. Kuranstalt f. physikalische u. dietetische Heilmethoden.

Station der Dresden-Chemnitz-Reichenbacher Eisenbahn. — Das ganze Jahr geöffnet.

Dirig. Aerzte: Dr. E. Oltmer und Dr. K. Schulze. — Prospekte kostenfrei.

**Ako** verleiht den Sohlen dreifache Dauerhaftigkeit, und macht dieselben vollständig wasserdicht.

Erhältlich in allen größeren Droguen-, Leder- und anderen Handlungen.

Lassen Sie sich gesagt sein,

dass Sie nur im eigenen Interesse handeln, wenn

Sie „AKO“ in Gebrauch nehmen.

„AKO“ verleiht den Sohlen dreifache Dauerhaftigkeit, und macht dieselben vollständig wasserdicht.

Erhältlich in allen größeren Droguen-, Leder- und anderen Handlungen.

### Magazyn Mebli

ADAMA JASZCZOŁT

wyrob własny  
w Warszawie № 3 Miodowa № 3  
w bramie 1 sze piętro.

### Опытный Вояжеръ

европ. из прав. повсемѣн. жительства  
ищетъ места, им. вагонъ. Корреспонд.  
на русск., языки, евройск. из. Москва,  
Семеновская, д. № 29. Е. ГИЛЛЕРЪ.

### Aufforderung!

Ich erüchti hiermit denjenigen Herrn, welcher am Sonnabend Abend im Lokale des Herrn Piestrzynski, Nikolajewská-Straße meinen Regenschirm vertauscht hat, denselben im obengenannten Lokale baldigst wieder einzutauschen da ich sonst gezwungen seiu werde seinen Namen zu veröffentlichen.

E. Volkmann.

### Gefrorenes

in sechs verschiedenen Gattungen, frisch  
frisch, Charlotte glaçé, Eis-Crème,  
Prince picle, Crème und römischen  
Bunsh empfiehlt:

Die Conditorei von J. Schmagier,  
Petrilauer-Straße № 28.

### Carl Kühn

pract. Massen,  
übernimmt erfolgreich: Massage- und  
Bewegungskuren für erwachsen- u. Kin-  
der, wohnt jetzt Andrzej 87, Woh-  
nung 31.

Stellung. Existenz.  
Prospect und Probebrief  
gratis und franco.  
Brieflicher prämierter Unterricht,  
**BUCHFÜHRUNG,**  
Rechnen, Correspondenz,  
Kontorarbeit, Stenographie,  
**Schnell-Schön-Schrift.**  
Keine Vorherzählung.  
Gratis-Prospect. Sicher. Erfolg ge-  
garantiert  
Erstes Deutsches Handels-Lehr-In-  
stitut.  
Otto Siede-Elbing, Preussen-

### Möbel-Bepackung!

### Umzüge

auf Federrollwagen mit sicheren Seilen,  
unter persönlicher Aufsicht übernommen

Michael Lentz,

Widzewská-Straße № 77.

### Deutsch-russische Übersetzungen

werden corrett und zu mäßigen Preise  
angefertigt in der Redaktion des „Mos-  
kowskij Listok.“

### Nervenarzt

DR. B. ELIASBERG,

Elektricität u. Massage gegen Lähmung,

Krämpf, Rheumatismus u. s. w.

Wohnt jetzt Petrilauerstraße № 66.

# Gebethner & Wolff,

Clavier-, Pianino- und Melodicon-Niederlage,

Buchhandlung und Musikalienhandlung  
ist nach dem Palais der Aktiengesellschaft von L. Geyer,  
Petrilauer-Straße Nr. 74, Ecke Meyers Passage verlegt  
worden.

Telephon Nro. 317.

# Die Verwaltung der Gas-Anstalt in Lodz

erlaubt sich unter Bezugnahme auf die i. a. Nro. 203 der „Lodzer Zeitung“ vom 29. August 1897 und Nro. 165 des „Лодзинский Листокъ“ vom 27. Juli (8. August) 1897 abgedruckten Bekanntmachungen der Behörden die Aufmerksamkeit des sehr geehrten Publikums darauf zu richten, daß außer den Technikern und Monteuren, die mit schriftlicher Vollmacht der Gasanstalt in Lodz verfehen sind, Niemand anders, unter Gefahr gerichtlicher Verfolgung, irgend etwas im Bereiche der Gasenrichtungen zu machen berechtigt ist.

Gleichzeitig bittet die Verwaltung der Gasanstalt in Lodz ihre P. T. Konsumenten, alle der Gasanstalt zulömmenden Beträge ausschließlich den von der Gasanstalt mit entsprechender Vollmacht verfehenen Beamten zu zahlen. Die P. T. Konsumenten, welche sich darnach nicht richten, werden sich selbst alle daraus folgenden Consequenzen zuschreiben müssen.

Die Privat-Schule von

## Ignaz Zychlewicz

befindet sich jetzt Srednia-Straße Nr. 2. Die Schüler werden für das Gymnasium, Gewerbeschule und Commerzschule vorbereitet.

Bei der Schule befindet sich ein Pensionat. Anmeldungen werden täglich von 9—2 Uhr entgegengenommen.

Der Ferienunterricht hat begonnen.

## Geschäfts-Verlegung.

Hierdurch meiner geehrten Kundenschaft zur gesäßigen Kenntnissnahme, daß das

### Mode-Magazin „Felicya“

nach der Zielonosstraße № 3, Haus. Wislicki, verlegt und bedeutend vermehrt worden ist. — Ich empfehle daher meine reiche Auswahl von modernen und geschmackvollen Damenbüten.

Hochachtungsvoll  
„Felicya“.

!!! Ein Versuch genügt!!!

## „Exsiccator“ de Ritter

vernichtet sicher den Hausschwamm und die Mauer-Feuchtigkeit, schlägt alles Holz, wo Dämpfe sich anhäufen, conservirt Hans- und Gummischläuche etc. etc. Broschüren gratis.

Beim Empfang des „Exsiccators“ ist auf der Schuhmarke auf den Adler zu achten, da in letzter Zeit unter denselben Bezeichnung Faltschäfte verlaufen wurden.

Mein Comptoir ist nur in Warschau, Marszałkowska-Str. № 152.

Der „Exsiccator“ läßt sich mit allen Farben mischen — Preise in Fässern ermäßigt.

Niemand hat von mir eine Agentur.

## Bauschule

Sternberg  
in Magdeburg  
I. Baugewerk-, 2. Bahnmeister-, 3. Tiefbau- und 4. Tischlerschule.  
Neues Schulhaus mit elektrischer Beleuchtung.

Director Reich.

## Kettlerinnen und Näherinnen gesucht.

Nikolaevska 9.

## Geldschränke,

Cassetten,  
Copypressen,  
Straßenpressen,  
Salonsbleche,  
Sicherheitschlösser,  
Schaffertketten,  
Kempelketten,  
Metallendrah etc.  
stets auf Lager

Karl Zinke,  
Przejazd-Str. № 16.

## Eichere Existenz.

### Buchführung

u. Comptoirsächer lehrt mündlich u. brieflich gegen Monatskosten Handels-Lehrinstitut Morgenstern Magdeburg, Jakobsstraße 37.  
Prospekte u. Probebrief gratis u. frei.

Hohes Gehalt.

## Der Unterricht

in meinem Pensionat beginnt am  
2. (14.) August a. c.

M. Iwanowa,

Ecke Petrikauer- und Cegelniana-Straße,  
Eingang von der Cegelniana №. 27.

## Helenenhof.

Sonntag, den 13. u. Montag den 14. August 1899,  
findet

zu Gunsten des  
Lodzer  
christlichen Wohlthätigkeits-Bundes  
ein großes  
**Garten-Fest**

## mit Überraschungen

statt, verbunden mit Concert des holländischen Orchesters unter Leitung des beliebten Kapellmeisters Herrn I. A. Quast, der Scheibler'schen Fabrikscapelle, wie auch des vielgenannten Orchesters von K. Namysłowski. Am Montag. Feuerwerk von Herrn A. Diering.

Ausgang Sonntag und Montag um 2 Uhr Nachmittags.

Billets à 80. 1. sind bei folgenden Herren und Firmen zu haben: Rudolf Ziegler; I. B. Wezyk; Hotel Polak; Frau Janicka, Ede Konstantin und Zachobnia; L. Fischer, Buchhandlung; O. Baehr, Ede Benedykt und Promenaden; M. Sprzączkowski; H. Militz, Petrikauer-Str.; Filiale K. W. Gehrig; Ogrodowa-Str.; A. Wust, Zachodnia; II. Maeder, Konstantin; A. Gnat; Srednia; B. Knichowiecki, Apothek; Baluty; A. Lipiński, Nowomiejska, Adolf Herrmanns, Ede Andras und Włodzimira №. 18; Karl Jende, Ede Rawrot und Włodzimirska; R. Horn, Buchhandlung, Ede Evangelica und Petrikauer; Robert Schatzke, Buchhandlung Petrikauer; M. Nowacki und G. A. Berlach, Petrikauer 93; Kaczmarek, Buchhandlung, Petrikauer 108; A. Semelke, Petrikauer; Scheiblers Coopum, Pfaffendorf; A. Bartosch, Geyrs-King; O. Daber, Restaurant Włodzimirska; E. Adler, Włodzimirska; A. Richter, Główna.

Einzel-Billets à 50 Kop. und Kinderbillets à 20 Kop. sind an der Kasse in Helenenhof zu haben.

Die Rubribillets berichtigen nur zum einmaligen Eintritt; die eingeschlossenen Nummern haben zum Eintritt keine Gültigkeit.

Die Ausgabe der Überraschungen, worunter, wie auch in früheren Jahren, sich Nähe, Boulys, Ziegen, Rower, Waagenreste und viele andere wirklich wertvolle Gegenstände befinden, erfolgt nur bis 8 Uhr Abends. Überraschungen, welche bis zu dieser Stunde, am 13. und 14. August nicht abgeholt werden, verfallen zu Gunsten der Vereinstafse.



Act.-Gesell.

A. Rallet & Co.,

Hoflieferanten

Moskau



Levkoje

(Oillet blanc.)

Parfum,

Seife,

Blumenwasser,

Puder.

Moskau: Schmiedebrücke, Twerskaja, H. Spicdonow, St. Petersburg, Newsky 18; Sadowaja 25.

für guten Schuss und solide



Die geehrten Jagdliebhaber erlaube mir höf. auf mein neuordnungsreich assortirtes Lager von Jagdgewehren nebst allen nötigen Jagd-Utensilien aufmerksam zu machen. Bei reellen Preisen und prompter Bedienung bin ich im Stande, ohne U. terschled einem jeden Geschmack gerecht zu werden. — Gleichermaßen bringe zur allgemeinen Kenntnis, daß ich mein Lager und meine Reparatur-Werkstatt

von der Petrikauer-Straße № 78 nach № 92 Petrikauerstr. verlegt habe.

Um geneigten Zuspruch bitte!

Alexander Matiakow,

Büchsenmacher-Meister.

Bitte auf den Vornamen zu achten!



Aktiengesellschaft  
für mechanische  
Holzbearbeitung,

A. M. LUTHER,

Reval

empfiehlt als Spezialität ihre äußerst massive und solid gebauten

amerikanischen Schreibtische,

complete Bureau-Einrichtungen, sowie sonstige Möbel.

General-Vertreter für das Königreich Polen:

Antoni Rauch, Warschan,

Neu-Welt №. 41.